

# SHARP

جهاز العرض

## V801U-W/V801U-B V731U-W/V731U-B

---

دليل المستخدم

**HDMI**<sup>TM</sup>

**CHDBT**<sup>TM</sup>  
ASE

رقم الطراز

XP-V801U-W/XP-V801U-B/XP-V731U-W/XP-V731U-B

ii	مقدمة
iii	معلومات مهمة
1	1. إلقاء نظرة عامة على المنتج والتحقق من العناصر الموردة وأسماء الأجزاء
1-1	1-1. مقدمة لجهاز العرض
2-1	2-1. ما هي محتويات العبوة؟
3-1	3-1. أسماء مكونات جهاز العرض
4-1	4-1. أسماء مكونات وحدة التحكم عن بُعد
2	2. عرض صورة (عملية التشغيل الأساسية)
1-2	1-2. خطوات عرض الصورة
2-2	2-2. توصيل الحاسب الآلي/توصيل كبل الطاقة
3-2	3-2. تشغيل جهاز العرض
4-2	4-2. اختيار مصدر تشغيل
5-2	5-2. ضبط مقاس الصورة وموضعها
6-2	6-2. ضبط الصورة والصوت
7-2	7-2. إيقاف تشغيل جهاز العرض
8-2	8-2. ما بعد الاستخدام
3	3. ملحق
1-3	1-3. المواصفات
2-3	2-3. استكشاف الأعطال وإصلاحها
3-3	3-3. تركيب العدسة (تباع بشكل منفصل)

شكراً لك على اختيارك لشراء جهاز العرض. كل ما تحتاجه لعرض الصور بوضوح ودقة عالية على الشاشة هو توصيل جهاز العرض هذا بأجهزة الكمبيوتر وأجهزة الفيديو. يُرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام جهاز العرض. إذا ساورتك أي شكوك حول التشغيل أو إذا كنت تظن أن جهاز العرض قد يكون به عطل، فلا تتردد في الرجوع إلى هذا الدليل. دليل التركيب الذي يحتوي على إرشادات تفصيلية حول التركيب والتعديلات والصيانة وغيرها، متوفر الآن على موقعنا الإلكتروني. الولايات المتحدة الأمريكية: <https://business.sharpusa.com/product-downloads> أوروبا: <https://www.sharpsdisplays.eu> أنحاء العالم: [https://sharp-displays.jp.sharp/dl/en/pj\\_manual/lineup.html](https://sharp-displays.jp.sharp/dl/en/pj_manual/lineup.html)

## ملاحظات

- (1) لا يجوز إعادة طباعة محتويات هذا الدليل، سواء جزئياً أو كلياً، دون الحصول على إذن.
- (2) محتويات هذا الدليل غُرِضة للتغيير دون إشعار.
- (3) لقد بذلنا جهداً كبيراً في إعداد هذا الدليل، ومع ذلك، إذا لاحظت أي شيء يثير الشكوك أو أخطاء أو إغفالات، فلا تتردد في التواصل معنا.
- (4) الصورة الموضحة في هذا الدليل مجرد دليل إرشادي. في حالة التعارض بين الصورة والمنتج الحقيقي، فإن المنتج الحقيقي هو المعيار الأساسي.
- (5) بصرف النظر عن المادة (3) و(4)، لن نتحمل المسؤولية عن أي مطالبات تتعلق بخسارة الأرباح أو أي أمور أخرى يُنظر إليها على أنها ناتجة عن استخدام هذا الجهاز.
- (6) يتم توفير هذا الدليل بشكل عام لجميع المناطق لذا فقد يحتوي على أوصاف ذات صلة ببلدان أخرى.

### معلومات عن الكابل

استخدم كابلات محمية لتجنّب التداخل مع استقبال الإشارات الراديوية أو التلفزيونية.

### إشعار بشأن التداخل الكهرومغناطيسي (EMI)

#### تحذير:

قد يؤدي تشغيل هذا الجهاز في بيئة سكنية إلى حدوث تداخل لاسلكي.



### معلومات عن التخلص من هذا الجهاز وبطارياته



إذا أردت التخلص من هذا الجهاز أو بطارياته، فلا ترمه في صندوق النفايات العادي، ولا تضعه في الموقد! يجب جمع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية والبطاريات المستعملة ومعالجتها بشكل منفصل دائماً وفقاً للقانون المحلي. يُعزز الجمع المنفصل المعالجة الصديقة للبيئة، وإعادة تدوير المواد، وتقليل التخلص النهائي من النفايات. من الممكن أن يضر التخلص غير السليم بصحة الإنسان والبيئة بسبب بعض المواد! اصطحب الأجهزة المستعملة إلى مرفق تجميع محلي، عادةً ما يكون البلدية، متى كان ذلك متاحاً.

قم بإزالة البطاريات المستعملة من الجهاز، وانقلها إلى مرفق تجميع البطاريات؛ عادةً مكان تُباع فيه البطاريات الجديدة. إذا كنت تشك في طريقة التخلص، فاتصل بالسلطات المحلية أو الوكيل واطلب الطريقة الصحيحة للتخلص. فقط للمستخدمين في الاتحاد الأوروبي وبعض الدول الأخرى؛ مثل النرويج وسويسرا: مشاركتك في الجمع المنفصل مطلوبة بموجب القانون. يظهر الرمز الموضح أعلاه على البطاريات والأجهزة الكهربائية والإلكترونية (أو على العبوة) لتذكير المستخدمين بذلك. إذا ظهر «Hg» أو «Pb» أسفل الرمز، فهذا يعني أن البطارية تحتوي على آثار من الزئبق (Hg) أو الرصاص (Pb)، تبعاً. يُطلب من المستخدمين من المنازل الخاصة استخدام مرافق الإرجاع الحالية للأجهزة والبطاريات المستعملة. يتم جمع البطاريات في نقاط البيع. الإرجاع مجاني.

إذا تم استخدام الجهاز لأغراض تجارية، فيرجى الاتصال بموزع SHARP الذي تتعامل معه والذي سيبيلغك بشأن الاسترداد. قد يتم محاسبتك على تكاليف الاسترداد. قد تتم استعادة الأجهزة الصغيرة (والكميات الصغيرة) من قبل مرفق التجميع المحلي الخاص بك. بالنسبة إلى أسبانيا: يرجى الاتصال بنظام الجمع المعمول به أو بالسلطة المحلية لاستعادة المنتجات المستخدمة.

## شرح الرموز

لضمان الاستخدام الآمن والسليم للمُنْتَج، يستخدم هذا الدليل عددًا من الرموز لمنع الإصابة لك وللآخرين وكذلك الضرر الذي يلحق بالمنتجات. وفيما يلي شرح لهذه الرموز ومعانيها. تأكد من فهمها جيدًا قبل قراءة هذا الدليل.

قد يؤدي عدم الانتباه إلى هذا الرمز والتعامل مع المنتج بشكلٍ خاطئٍ إلى وقوع حوادث تؤدي إلى الوفاة أو الإصابة الكبيرة.	<b>تحذير</b> 
قد يؤدي عدم الانتباه إلى هذا الرمز والتعامل مع المنتج بشكلٍ خاطئٍ إلى إصابة شخصية أو ضرر بالمنتجات المحيطة.	<b>تنبيه</b> 

## معاني الرموز

يشير هذا الرمز إلى ضرورة توخي الحذر من الصدمات الكهربائية.	
يشير هذا الرمز إلى أنك يجب أن تكون حذرًا من درجات الحرارة المرتفعة.	
يشير هذا الرمز إلى شيء يجب حظره.	
يشير هذا الرمز إلى شيء يجب ألا يكون رطبًا.	
يشير هذا الرمز إلى عدم اللمس بأيدي مبتلة.	
يشير هذا الرمز إلى شيء لا يجب تفكيكه.	
يشير هذا الرمز إلى الأشياء التي يجب عليك القيام بها.	
يشير هذا الرمز إلى أن كيل الطاقة يجب فصله عن مأخذ الطاقة.	



تحذير

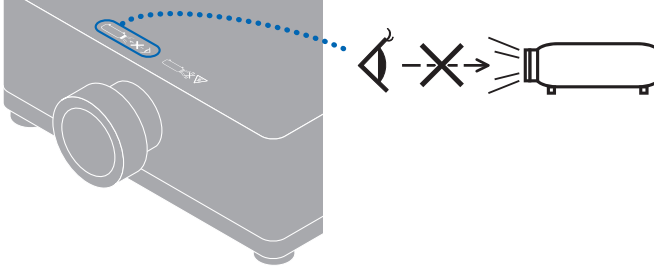
## الضوء الساقط

## الضوء الساقط والرسم التخطيطي/الملصق الموضح على الحاوية

- لا تنظر إلى عدسة جهاز العرض، يتم إسقاط ضوء قوي يمكن أن يضر نظرك عند تشغيل جهاز العرض. التعرّض لطاقة الليزر بالقرب من الفتحة قد يتسبب في حدوث حروق. كن حذرًا بشكل خاص عندما يكون الأطفال في الجوار.
- لا تنظر إلى الضوء الساقط باستخدام الأجهزة البصرية (النظارات المكبرة، العاكسات، وما إلى ذلك). فقد يؤدي ذلك إلى تدهور البصر.
- تأكد من عدم وجود أي شخص ينظر إلى العدسة داخل نطاق العرض قبل تشغيل جهاز العرض.
- لا تسمح للأطفال بتشغيل جهاز العرض وحدهم. عندما يقوم الطفل بتشغيل جهاز العرض، يجب أن يكون الشخص البالغ حاضرًا دائمًا ويشاهد الطفل بعناية.
- يصف الرسم التوضيحي التالي المُشار إليه بالقرب من العدسة الموجودة على الخزانة، أن النظر إلى جهاز العرض محظور.



محاذير



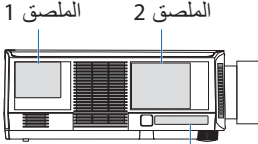
## تحذير

• الملصقات التالية موجودة على جهاز العرض.

### الملصق 1

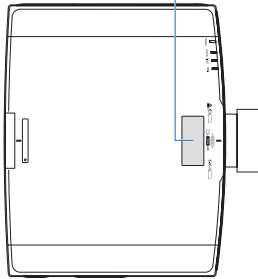
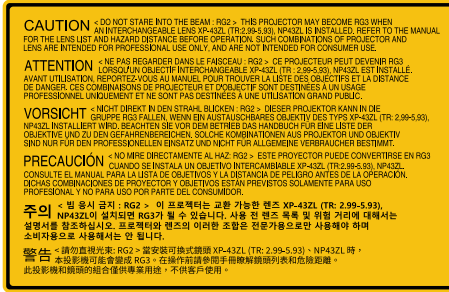
ملصق الليزر التوضيحي

يتوافق هذا المنتج مع معيار EN 50689: 2021 باستثناء استخدام العدسة للطرازين XP-43ZL و NP43ZL.



### الملصق 2

ملصق تحذيري لاستبدال العدسة



### الملصق 4

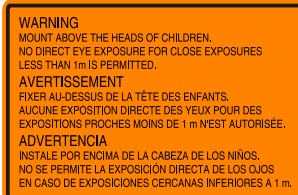
ملصق تحذير إضافي من إدارة الغذاء والدواء الأمريكية (FDA)

### الملصق 3

ملصق التصديق من إدارة الغذاء

والدواء الأمريكية (FDA)

This product is in conformity with performance standards for laser products under 21 CFR 1040, except with respect to those characteristics authorized by Variance Number 126-2018-046112 effective on September 19, 2023.



## تحذير !

- [لمناطق أخرى غير الولايات المتحدة الأمريكية] جهاز العرض هذا مُصنّف إما من مجموعة المخاطر 2 أو مجموعة المخاطر 3 وفقًا لمعايير IEC/EN 62471-5:2015، وذلك بناءً على وحدة العدسة المستخدمة. عند تصنيف جهاز العرض هذا كمجموعة مخاطر 3، فإن هذا الجهاز مخصّص للاستخدام الاحترافي ويجب تثبيته بواسطة فني تركيب محترف لضمان السلامة. راجع صفحة **xvi** للاطلاع على مجموعات المخاطر. [للولايات المتحدة الأمريكية] لا توجد قيود على التركيب. راجع الصفحة **xv** للاطلاع على تنبيه أمان الليزر.

### الإمداد بالطاقة

- استخدم مصدر طاقة جهد مناسب.
- تم تصميم هذا الجهاز ليتم استخدامه مع تيار كهربائي 100-240 فولت 60/50 هرتز. قبل استخدام جهاز العرض، تحقق من أن مصدر التيار الكهربائي المتصل به جهاز العرض يفي بهذه المتطلبات.
- استخدم مأخذ التيار الكهربائي كمصدر طاقة لجهاز العرض. تجنّب توصيل جهاز العرض مباشرة بأسلاك كهربائية خفيفة. فهذا أمر خطير.



تأكد من القيام بما يلي:

### توصيل كبل الطاقة بالأرضي

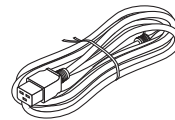
- هذا الجهاز مُصمّم للاستخدام بحيث يتم توصيل كبل الطاقة بالأرضي. إذا لم يكن كبل الطاقة موصلًا بالأرضي، فقد تحدث صدمة كهربائية. يُرجى التأكد من توصيل سلك الطاقة بمأخذ التيار الكهربائي بالحائط مباشرة ومؤرّض بشكل صحيح.
- تجنّب استخدام مهابئ للمحوّل بمقيس ثنائي التوصيل.
- تأكد من توصيل جهاز العرض والكمبيوتر (مصدر الإشارة) بنفس نقطة التأسيس. في حال سيتم توصيل جهاز العرض والكمبيوتر (مصدر الإشارة) بنقاط تأسيس مختلفة، فقد تؤدي التقلبات المحتملة في الأرض إلى نشوب حريق أو دخان.



يجب أن تكون مؤرّضة:

### التعامل مع كبل الطاقة

- يُرجى استخدام كبل الطاقة المرفق مع جهاز العرض هذا. إذا لم يفي كبل الطاقة المورد بمتطلبات السلامة القياسية المحلية والجهد والتيار في بلدك، فتأكد من استخدام كبل الطاقة الذي يتوافق مع هذه المتطلبات.
- يجب أن يكون كبل الطاقة الذي تستخدمه معتمدًا ويمتثل لمعايير السلامة في بلدك. يُرجى الرجوع إلى صفحة 38 بشأن مواصفات سلك الطاقة. لاختيار كبل طاقة مناسب، يُرجى التحقق من الفولطية المقدرة لمنطقتك بنفسك.



- يتم استخدام كبل الطاقة المرفق بجهاز العرض هذا بشكل حصري مع جهاز العرض هذا. لسلامتك، لا تستخدمه مع الأجهزة الأخرى.



تأكد من القيام بما يلي:



محاذير

تابع إلى الصفحة التالية



## تحذير

- توخ الحذر عند التعامل مع كبل الطاقة. قد يؤدي تلف الكبل إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- لا تضع جسماً ثقيلاً على كبل الطاقة.
- لا تضع كبل الطاقة أسفل جهاز العرض.
- لا تقم بتغطية الكبل بسجادة أو ما شابه.
- لا تخدش الكبل أو تعدله.
- لا تطوي أو تجر أو تسحب الكبل بقوة مفرطة.
- لا تعرّض الكبل للحرارة.
- في حالة تلف الكبل (انكشاف الأسلاك الأساسية، انقطاع الأسلاك، وما إلى ذلك)، اطلب من الوكيل استبدالها.
- لا تلمس مقبس توصيل الطاقة عند سماع الرعد. لأن هذا قد يؤدي لحدوث صدمة كهربائية.
- لا توصّل كابل الطاقة بالتيار الكهربائي أو تفصله ويداك مبتلتان. لأن هذا قد يؤدي لحدوث صدمة كهربائية.



الجهد الخطير



لا تلمس الجهاز  
بأيدي مبتلة

## التركيب

- لا تستخدم الجهاز في الأماكن الموضحة أدناه.
- لا تستخدم الجهاز في الأماكن الموضحة أدناه. فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- طاولات مهترزة أو أسطح مائلة أو أماكن أخرى غير مستقرة
- الأماكن رديئة التهوية.
- بالقرب من المدفأة أو مصادر الحرارة الأخرى أو في ضوء الشمس المباشر.
- مناطق الاهتزاز المستمر.
- الأماكن المشبعة بالرطوبة أو الأتربة أو البخار أو الزيوت.
- بيئة توجد فيها غازات مسببة للتآكل (ثاني أكسيد الكبريت، كبريتيد الهيدروجين، ثاني أكسيد النيتروجين، الكلور، الأمونيا، الأوزون، وما غير ذلك).
- الأماكن المفتوحة.
- الأماكن ذات درجات الحرارة المرتفعة التي تتغير فيها الرطوبة بسرعة ومن المحتمل أن يحدث تكاثف فيها.
- لا تستخدم الجهاز في أماكن مثل تلك الموضحة أدناه حيث يمكن أن يصبح جهاز العرض مبللاً. فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.
- لا تستخدم الجهاز تحت المطر أو الثلوج أو على شاطئ البحر أو الواجهة البحرية، وما إلى ذلك
- لا تستخدم الجهاز في الحمام أو غرفة الاستحمام.
- تجنّب تركيب الجهاز تحت الأجهزة التي تطرح الماء، مثل مكيفات الهواء.
- لا تضع المزهريات أو نباتات محفوظة في أصص على جهاز العرض.
- لا تضع الأكواب أو مستحضرات التجميل أو الأدوية على جهاز العرض.
- إذا دخل الماء أو أي مادة أخرى مشابهة إلى جهاز العرض، فاحرص أولاً على إيقاف تشغيله ثم افصل كبل الطاقة من مأخذ الطاقة وتواصل مع الموزع الذي تتعامل معه.



محاذير



لا تبثّل الجهاز



انزع كبل الطاقة

## تحذير ⚠

### التركيب معلقًا من السقف

- استشر الوكيل الذي تتعامل معه لتركيب جهاز العرض في السقف. مطلوب مهارات خاصة لتركيب السقف.
- لا توكل أعمال التركيب لأي شخص بخلاف القائمين بالتركيب. قد يؤدي القيام بذلك إلى سقوط جهاز العرض والتسبب في إصابة.
- نحن لسنا مسؤولين عن أي حادث و/أو ضرر ناتج عن التركيب أو التعامل غير الصحيح أو سوء الاستخدام أو التعديل أو الكوارث الطبيعية.
- عند تركيب جهاز العرض معلقًا من السقف وما شابه، تجنّب التعلّق بجهاز العرض، فمن الممكن أن يسقط جهاز العرض ويسبب الإصابة.
- عند تركيب جهاز العرض معلقًا من السقف، استخدم مأخذ تيار كهربائي يسهل الوصول إليه بحيث يمكن توصيل الطاقة وفصلها بسهولة.



تنبيه

### عند الاستخدام

#### لا تضع أشياء داخل جهاز العرض.

- لا تدخل أو تُسقط الأشياء المعدنية أو القابلة للاشتعال أو المواد الأخرى في جهاز العرض من الفتحات. فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية. كن حذرًا بشكل خاص إذا كان هناك أطفال في المنزل. إذا دخل جسم غريب إلى جهاز العرض، فاحرص أولاً على إيقاف تشغيله ثم افصل كبل الطاقة من مأخذ الطاقة وتواصل مع الموزع الذي تتعامل معه.



محاذير



انزع كبل الطاقة

#### انزع كبل الطاقة إذا تعطلّ جهاز العرض.

- إذا أصدر جهاز العرض دُخانًا أو روائح أو أصوات غريبة، أو وقع جهاز العرض أو كسرت خزائنه، أوقف تشغيل جهاز العرض، ثم افصل كبل الطاقة من مأخذ الطاقة. فقد لا تقتصر نتائج ذلك على حدوث صدمة كهربائية أو حريق فحسب، بل قد تمتد الأضرار لقدرتك على الإبصار أو الإصابة بحروق. تواصل مع الموزع الذي تتعامل معه لإجراء الإصلاحات. تجنّب مطلقًا محاولة إصلاح جهاز العرض بنفسك. فهذا أمر خطير.








انزع كبل الطاقة

#### تجنّب فكّ جهاز العرض.





- لا تقم بإزالة أو فتح خزانة جهاز العرض. أيضًا، لا تقم بتعديل جهاز العرض. هناك مناطق عالية الجهد في جهاز العرض. قد يتسبب ذلك في نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو تسرّب ضوء الليزر، مما يؤدي إلى تلف شديد في البصر أو الإصابة بحروق.
- اطلب من موظفي الخدمة المؤهلين إجراء عمليات الفحص والتعديلات والإصلاحات الداخلية.



لا تقم بفكّ الجهاز

<p style="text-align: center;"><b>تحذير</b> </p>	
<p><b>لا تضع أشياء أمام العدسة أثناء تشغيل جهاز العرض.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>لا تترك غطاء العدسة على العدسة أثناء تشغيل جهاز العرض. قد يصبح غطاء العدسة ساخناً ويتشوه.</li> <li>لا تضع أشياء أمام العدسة مما يعيق الضوء أثناء تشغيل جهاز العرض. يمكن أن يصبح الجسم ساخناً ويكسر أو يشتعل.</li> <li>الرسم التخطيطي التالي الوارد على حاوية الجهاز يشير إلى الاحتياطات الواجب اتخاذها لتجنب وضع الأشياء أمام عدسة جهاز العرض.</li> </ul> <div style="text-align: center;">  </div>	<p style="text-align: center;"> محاذير</p> <p style="text-align: center;"> انتبه لدرجات الحرارة المرتفعة</p>
<p><b>عند تنظيف جهاز العرض</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>لا تستخدم رشاشات الغاز القابلة للاشتعال لإزالة الغبار من العدسة، والخزانة، إلخ، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق.</li> </ul>	<p style="text-align: center;"> محاذير</p>
<p><b>نبذة عن غطاء الكابل (بياع على حدة)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من إحكام ربط المسامير بعد تركيب غطاء الكابل. قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى فك غطاء الكابل وسقوطه، مما يؤدي إلى وقوع إصابة أو تعريض غطاء الكابل للضرر.</li> <li>لا تضع الكابلات المجمعة في غطاء الكابل. فقد يؤدي القيام بذلك إلى تلف كابل الطاقة، مما يسفر عن نشوب حريق.</li> <li>لا تمسك غطاء الكابل أثناء تحريك جهاز العرض أو لا تستخدم القوة المفرطة مع غطاء الكابل. فقد يؤدي القيام بذلك إلى تلف غطاء الكابل، مما يسفر عن وقوع إصابة.</li> </ul>	<p style="text-align: center;"> تأكد من القيام بما يلي:</p> <p style="text-align: center;"> محاذير</p>
<p><b>لا تستخدم الجهاز في مواقع أمنية مشددة.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>يجب ألا يكون استخدام المنتج مصحوبًا بمخاطر قاتلة أو مخاطر يمكن أن تؤدي مباشرة إلى الوفاة أو الإصابة الشخصية أو الأضرار المادية الشديدة أو أي خسارة أخرى، بما في ذلك التحكم في التفاعل النووي في منشأة نووية ونظام دعم الحياة الطبي والتحكم في إطلاق الصواريخ في نظام تسليم.</li> </ul>	<p style="text-align: center;"> محاذير</p>

تنبيه 	
سلك الطاقة	
<b>التعامل مع كبل الطاقة</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• يجب تركيب جهاز العرض بالقرب من مصدر طاقة يسهل الوصول إليه.</li><li>• عند توصيل كبل الطاقة بالوحدة الطرفية لمدخل التيار المتردد بجهاز الإسقاط، تأكد من إدخال الموصل بالكامل وبإحكام. تأكد من إصلاح كابل الطاقة باستخدام سداة كابل الطاقة. قد يؤدي عدم إحكام تثبيت كبل الطاقة إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.</li></ul>	 تأكد من القيام بما يلي:
<b>التعامل مع سلك الطاقة وفقاً للإرشادات التالية لتجنّب الحريق أو الصدمة الكهربائية</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• عند توصيل أو فصل سلك الطاقة، احرص على الإمساك بالقابس عند سحب سلك الطاقة.</li><li>• افصل سلك الطاقة من مأخذ الكهرباء قبل تنظيف المنتج أو في حالة عدم الرغبة في استخدام المنتج لفترة طويلة.</li><li>• عندما يكون سلك الطاقة أو المقبس ساخناً أو تالفاً، يجب عليك فصل سلك الطاقة من مأخذ الكهرباء وتواصل مع الموزّع الذي تتعامل معه.</li></ul>	 تأكد من القيام بما يلي:  انزع كبل الطاقة
<b>احرص على تنظيف الغبار والأوساخ الأخرى من القابض بشكلٍ دوري</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.</li></ul>	 تأكد من القيام بما يلي:
<b>افصل أسلاك الطاقة والكابلات الأخرى قبل تحريك جهاز العرض</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• قبل تحريك المنتج من مكانه، تأكد من إيقاف تشغيل طاقة المنتج، ثم افصل سلك الطاقة من مأخذ الطاقة وتحقّق من فصل جميع الكابلات التي تربط المنتج بالأجهزة الأخرى.</li></ul>	 تأكد من القيام بما يلي:
<b>تجنّب استخدام سلك الطاقة مع مأخذ كهرباء متعدد الفتحات</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• قد يؤدي إضافة سلك تمديد إلى نشوب حريق نتيجة ارتفاع درجة الحرارة.</li></ul>	 محاذير

تنبيه 	
التركيب	
<p><b>تأمين وحدة العدسة بسلك منع السقوط</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• في حالة تعليق جهاز العرض من سقف أو مكان مرتفع آخر، قم بتأمين وحدة العدسة باستخدام سلك منع السقوط (يباع على حدة). إذا كانت وحدة العدسة غير مؤمنة، فقد تسقط إذا أصبحت مفكوكة.</li></ul>	 <p>تأكد من القيام بما يلي:</p>
عند الاستخدام	
<p><b>لا تستخدم الجهاز على الشبكات الخاضعة لزيادة الجهد.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• قم بتوصيل منفذ HDBaseT الخاص بجهاز العرض ومنفذ LAN بالشبكة التي لا يوجد بها خطر زيادة الجهد الكهربائي.</li><li>• من الممكن أن يؤدي الجهد الزائد المطبق على منفذ HDBaseT أو LAN إلى حدوث صدمة كهربائية.</li></ul>	 <p>محاذير</p>
<p><b>تبديل العدسات والتركيز وعمليات التكبير/التصغير</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• عند تبديل العدسة أو ضبط التركيز أو التكبير/التصغير، قم بذلك من خلف جهاز العرض أو إلى جانبه.</li><li>• إذا تم إجراء هذه التعديلات من الأمام، يمكن أن تتعرض عينيك إلى ضوء قوي وتصاب بجروح.</li><li>• ابق يديك بعيدًا عن منطقة العدسة عند إجراء عملية تبديل العدسة. إن لم تقم بذلك، يمكن تنحصر أصابعك في الفجوة بين حاوية الجهاز والعدسة.</li></ul>	 <p>تأكد من القيام بما يلي:</p>

## تنبيه



### التعامل مع البطاريات

- الاستخدام الخاطئ للبطاريات قد يتسبب في تسرب السائل أو انفجارها.
- استخدم البطاريات المحددة فقط.
- تأكد من مطابقة علامات (+) و (-) الواردة على البطاريات لعلامات (+) و (-) الموجودة في حجرة البطاريات أثناء إدخالها.
- تجنب استخدام بطاريات من علامات تجارية مختلفة في نفس الوقت.
- تجنب الجمع بين البطاريات الجديدة والقديمة. قد يؤدي هذا إلى تقليل عمر البطارية أو حدوث تسرب للسائل من البطاريات.
- تأكد من إزالة البطاريات فارغة الشحن على الفور للحيلولة دون تسرب حامض البطارية إلى حجرة البطاريات.
- إذا وصل سائل البطارية المتسرب إلى بشرتك أو ملابسك، عندئذ يجب غسلها على الفور وبشكل مكثف. في حالة دخول السائل في عينك، عليك بغسل العين جيدًا بدلاً من فركها والتوجه للحصول على الرعاية الطبية على الفور. إذا دخل السائل المتسرب من البطارية إلى عينك أو ملابسك، فقد يؤدي ذلك إلى تهيج البشرة أو تعرض العين للضرر.
- إذا كنت لا تنوي استعمال وحدة التحكم عن بُعد لمدة طويلة، فأخرج البطاريات.
- ترك البطارية في بيئة محيطية بدرجة حرارة عالية للغاية أو تعرض البطارية لضغط هواء منخفض للغاية قد يؤدي إلى انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- تخلص من البطاريات الفارغة الشحن بطريقة صحيحة. قد يؤدي التخلص من البطارية بإلقائها في الماء أو النار أو في فرن ساخن أو سحقها أو قطعها أو تعديل شكلها بشكل ميكانيكي إلى حدوث انفجار.
- تجنب إحداث دائرة قصر في البطاريات.
- تجنب شحن البطاريات. البطاريات المتوفرة غير قابلة لإعادة الشحن.
- اتصل بالوكيل أو السلطات المحلية عند التخلص من البطاريات.



محاذير

### نبذة عن الفتحات

- تجنب إعاقة فتحات التهوية الموجودة بجهاز العرض. أيضًا، لا تضع الأشياء الناعمة مثل الورق أو الملابس تحت جهاز العرض، فقد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق.
- اترك مساحة كافية بين مكان تركيب جهاز العرض والمناطق المحيطة به. (صفحة xxiv)
- لا تلمس منطقة فتحة طرد الهواء الساخن أثناء العرض أو بعد عرض الصور مباشرة. قد تكون منطقة فتحة العادم ساخنة في هذا الوقت فقد يسبب لمسها حروقًا.



محاذير



انتبه لدرجات الحرارة المرتفعة

<div> <div>تنبيه</div> <div>!</div> </div>	
<p><b>نقل جهاز العرض</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>عند تحريك جهاز العرض، لا تحمله من الجزء الموجودة به العدسة. يمكن أن تستدير حلقة التركيز، مما يؤدي إلى سقوط جهاز العرض ووقوع إصابة. كذلك، إذا وضعت يدك على الفجوة بين الحاوية والعدسة، فقد يتلف جهاز العرض ويسقط ويتسبب في حدوث إصابة.</li> <li>عند حمل جهاز العرض بينما وحدة العدسة مخلوطة، لا تلمس منطقة تركيب العدسة بيدك. أيضًا، لا تضع يدك في تجويف طرف التوصيل. قد يتلف جهاز العرض أو يسقط، مما يؤدي إلى وقوع إصابات. لا تحمل جهاز العرض عن طريق الإمسك بالمنطقة المجوفة المكشوفة بعد إزالة غطاء المرشح. فقد يؤدي القيام بذلك إلى تلف الحاوية، وقد يسقط جهاز العرض ويتسبب في وقوع إصابة.</li> <li>عند تحريك جهاز العرض مع توصيل غطاء الكابل، لا تمسكه من غطاء الكابل. قد يتعرض غطاء الكابل للفك وتسقط الوحدة الرئيسية، مما يتسبب في حدوث إصابات.</li> </ul>	<div> <div>!</div> <div>محاذير</div> </div>
<p><b>تركيب/خلع العدسة</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>أوقف تشغيل جهاز العرض وافصل كابل الطاقة قبل تركيب وحدة العدسة أو خلعها. فعدم القيام بذلك قد يؤدي إلى تدهور البصر أو الإصابة بحروق.</li> <li>تجنب تركيب وحدة العدسة أو فكها بينما جهاز العرض مركب في مكان مرتفع، فمن الممكن أن تسقط وحدة العدسة مما يتسبب في حدوث أضرار أو إصابات.</li> </ul>	<div> <div>!</div> <div>تأكد من القيام بما يلي:</div> </div>
<p><b>لا تدفع أو تصعد على المنتج. لا تمسك أو تعلق على المنتج. تجنب حك المنتج أو تضغط عليه</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>بأشياء صلبة. قد يسقط المنتج مما يتسبب في تلفه أو التعرض لإصابة شخصية.</li> </ul>	<div> <div>!</div> <div>محاذير</div> </div>
<p><b>تجنب الأماكن ذات درجات الحرارة والرطوبة العالية للغاية</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية أو تعرض جهاز العرض للتلف. عند استخدام جهاز العرض ينبغي أن تكون الأجواء المحيطة كما يلي:</li> <li>- درجة حرارة التشغيل: 0 درجة مئوية إلى 45 درجة مئوية/32 درجة فهرنهايت إلى 113 درجة فهرنهايت/الرطوبة: 20 إلى 80% (بدون تكاثف)</li> <li>- درجة حرارة التخزين: -10 درجة مئوية إلى 50 درجة مئوية/14 درجة فهرنهايت إلى 122 درجة فهرنهايت/الرطوبة: 20 إلى 80% (بدون تكاثف)</li> </ul>	<div> <div>!</div> <div>تأكد من القيام بما يلي:</div> </div>
<p><b>الفحص والتنظيف</b></p>	
<p><b>فحص جهاز العرض وتنظيفه من الداخل</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تشارك مع الوكيل الذي تتعامل معه مرة واحدة في السنة لتنظيف جهاز العرض من الداخل. يمكن أن يتراكم الغبار داخل جهاز العرض إذا لم يتم تنظيفه لفترات طويلة من الوقت، مما يؤدي إلى نشوب حرائق أو حدوث أعطال.</li> </ul>	<div> <div>!</div> <div>تأكد من القيام بما يلي:</div> </div>



تحذير

مُنتج ليزر من الفئة 1 [متوافق مع معيار IEC 60825-1:2014+A11:2021 (للاتحاد الأوروبي والمملكة المتحدة)  
 • يحتوي هذا المنتج على وحدة الليزر. استخدام مفاتيح التحكم أو عمليات ضبط الإجراءات بشكل غير محدد في هذا الدليل قد ينتج عنه التعرض لإشعاع خطير.  
 التعرّض لطاقة الليزر بالقرب من الفتحة قد يتسبّب في حدوث حروق.

- هذا المُنتج مصنّف من الفئة 1 ومتوافق مع المعيار IEC 60825-1:2014.
- للاتحاد الأوروبي
- هذا المُنتج متوافق مع المواصفة EN 60825-1:2014+A11:2021.
- يتوافق هذا المنتج أيضًا مع المعيار EN 50689:2021 باستثناء استخدام العدسات NP43ZL و XP-43ZL.
- النّزّم بالقوانين واللوائح المعمول بها في بلدك فيما يتعلق بتركيب الجهاز والتعامل معه.
- مخطط الليزر المنبعث من وحدة الإضاءة المدمجة:
  - الطول الموجي: 455 نانومتر
  - الطاقة القصوى: 176 وات (V801U-W/V801U-B)، 154 وات (V731U-W/V731U-B)

#### وحدة الضوء

- يحتوي المنتج على وحدة ضوء تشتمل على دايودات ليزر كمصدر للضوء.
- دايودات الليزر محكومة في وحدة الضوء. ولا توجد حاجة لإجراء صيانة أو خدمة من أجل أداء وحدة الضوء.
- لا يجوز للمستخدم النهائي تغيير وحدة الضوء.
- تواصل مع موزع معتمد لتغيير وحدة الضوء والحصول على المزيد من المعلومات.



## مجموعات المخاطر

جهاز العرض هذا مُصنّف إما من مجموعة المخاطر 2 أو مجموعة المخاطر 3 وفقًا لمعايير IEC/EN 62471-5:2015، وذلك بناءً على وحدة العدسة المستخدمة.

### مجموعة المخاطر 2 (RG2)



تحذير

كما هو الحال بالنسبة لأي مصدر إضاءة ساطع، تجنّب التحديق في الشعاع مباشرةً، IEC/EN 62471-5:2015 RG2.

### مجموعة المخاطر 3 (RG3)



تحذير

مُنْتَج من مجموعة المخاطر 3 للمعيار IEC/EN 62471-5:2015

- بما أن جهاز العرض هذا مُنْتَج من مجموعة المخاطر 3، فهو مخصّص للاستخدام الاحترافي ويجب تركيبه في مكان تكون فيه السلامة مضمونة. لهذا السبب، احرص على استشارة الموزع الذي تتعامل معه نظرًا لأن التركيب يجب أن يتم بواسطة فني تركيب محترف. لا تحاول أبدًا تثبيت جهاز العرض بنفسك، فقد يؤدي هذا إلى تدهور البصر، وما إلى ذلك.
- لا يُسمح بالتعرض المباشر لشعاع الليزر، IEC/EN 62471-5:2015 RG3.
- لا تنتظر إلى عدسة جهاز العرض، قد يؤدي ذلك إلى حدوث أضرار جسيمة لعينيك.
- يجب على المشغلين التحكم في الوصول إلى شعاع الليزر في نطاق مسافة الخطر أو تركيب المُنْتَج على ارتفاع يمنع تعرّض أعين المتفرجين لشعاع الليزر في نطاق مسافة الخطر.
- عند تشغيل الطاقة، قم بتشغيل جهاز العرض وأنت تقف بجانبه أو خلفه (خارج منطقة الخطر). أيضًا، عند تشغيل الطاقة، تأكد من عدم وجود أي شخص داخل نطاق العرض ينظر إلى العدسة.

## • تحقّق مما يلي قبل تركيب جهاز العرض

### ① اسم طراز العدسة

طراز وحدة العدسة أو نسبة الإسقاط مُدرج في أحد المواقع الموجودة في  كما هو موضح في الصور الواردة أدناه.

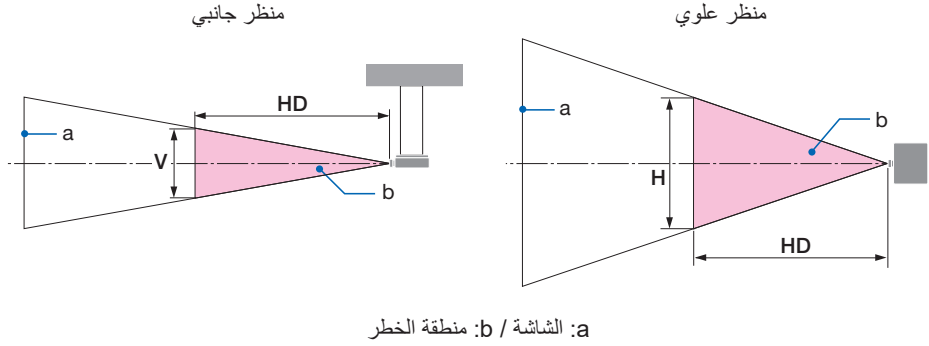
رسم تخطيطي للطرازات بدون وحدة العدسة XP-44ML/NP44ML	رسم تخطيطي لوحدة العدسة XP-44ML/NP44ML
	

### ② الدمج مع منتجات فئة مجموعة المخاطر 3

V731U-W/V731U-B	V801U-W/V801U-B	نسبة الإسقاط	اسم طراز العدسة
مجموعة المخاطر 2	مجموعة المخاطر 2	1.11 - 0.79	XP-40ZL/NP40ZL
		3.02 - 1.30	XP-41ZL/NP41ZL
		0.75 - 0.60	XP-50ZL/NP50ZL
		0.32	XP-44ML/NP44ML
مجموعة المخاطر 3	مجموعة المخاطر 3	5.93 - 2.99	XP-43ZL/NP43ZL

### • منطقة الخطر

يوضّح الشكل الوارد أدناه منطقة الإشعاع (منطقة الخطر) للضوء المنبعث من جهاز العرض المُصنّف من مجموعة المخاطر 3 (RG3) للمعيار IEC/EN 62471-5:2015.



V731U-W/V731U-B

منطقة الخطر (م)			نسبة الإسقاط	العدسة
V	H	HD		
0.15	0.23	0.7	عريض	XP-43ZL/
0.13	0.21	1.2	تلسكوبي	NP43ZL

V801U-W/V801U-B

منطقة الخطر (م)			نسبة الإسقاط	العدسة
V	H	HD		
0.16	0.26	0.7	عريض	XP-43ZL/
0.16	0.24	1.4	تلسكوبي	NP43ZL

### حساب نسبة الإسقاط

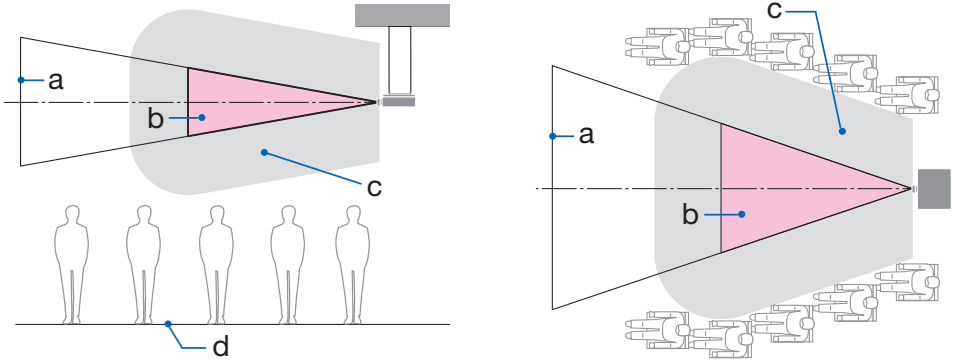
نسبة الإسقاط =  $L$ : مسافة الإسقاط (م)/ عرض الشاشة (م)  
 لمعرفة مسافات الإسقاط وعرض الشاشة، راجع موضوع «أنواع العدسات ومسافة الإسقاط» الوارد في دليل التركيب.

## • نبذة عن المنطقة الاحترازية

من خلال توفير منطقة احترازية أو حواجز مادية، من الممكن منع عيون المتفرجين من دخول منطقة الخطر. عندما يتعذر على مدير جهاز العرض (المشغل) منع المتفرجين من دخول منطقة الخطر كما هو الحال في المرافق العامة، يُوصى بتأمين مساحة 1 متر أو أكثر من منطقة الخطر باعتبارها «المنطقة الاحترازية» من أجل سلامة المتفرجين. عند تركيب جهاز العرض في وضع علوي، يُوصى بأن تكون المسافة بين الأرضية ومنطقة الخطر 3 أمتار على الأقل في الاتجاه العمودي. في الولايات المتحدة الأمريكية، احرص على توفير مسافة أفقية تبلغ 2.5 متر من منطقة الخطر. عند تركيب جهاز العرض في وضع علوي، احرص على توفير مسافة رأسية تبلغ 3 أمتار من الأرض إلى منطقة الخطر.

## • مثال على تركيب جهاز العرض مع مراعاة المنطقة الاحترازية

① مثال على التركيب على الأرضية أو على سطح المكتب ② مثال على التركيب بالسقف

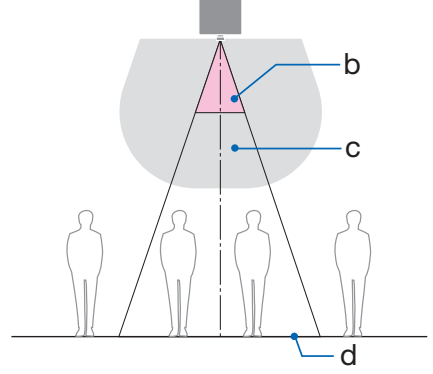
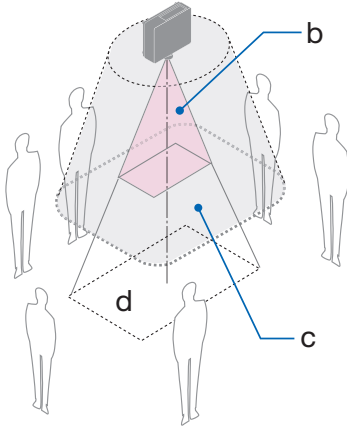


a: الشاشة / b: منطقة الخطر / c: المنطقة الاحترازية / d: الأرضية

إذا كان من المتوقع أن يتسلّل المتفرجون إلى منطقة الخطر عند تركيب جهاز العرض بالسقف، فمن الضروري منع المتفرجين من دخول تلك المنطقة.



③ مثال على الإسقاط النازل لجهاز عرض مُثبّت بالسقف



a: الشاشة / b: منطقة الخطر / c: المنطقة الاحترازية / d: الأرضية

إذا تَعَدَّر تأمين المنطقة الاحترازية بين الأرضية ومنطقة الخطر، فمن الضروري منع المتفرجين من دخول المنطقة المحيطة بالشاشة كما هو موضح في الشكل الوارد على اليمين.



\* في حالة استخدام إزاحة العدسة، يُرجى مراعاة تغيير الصورة المعروضة وفقاً لحجم إزاحة العدسة. مثال على تركيب جهاز العرض مع مراعاة المنطقة الاحترازية

## تنبيه

يُرجى اتباع جميع احتياطات السلامة.

### تثبيت جهاز العرض

- عند التخطيط لتصميم جهاز العرض، تأكد من اتباع إجراءات السلامة الواردة في دليل التركيب.
- لتجنّب الخطر، إما أن تقوم بتثبيت الجهاز في متناول اليد من مقبس الحائط أو توفير جهاز مثل قاطع التيار لفصل الطاقة عن جهاز العرض في حالات الطوارئ.
- اتخذ تدابير السلامة لمنع عيون المتفرجين من دخول منطقة الخطر.
- حدّد عدسة مناسبة لموقع التركيب وقم بتأمين منطقة الأمان المحددة لكل عدسة.
- تأكد من اتخاذ تدابير السلامة المناسبة عند تشغيل جهاز العرض، وضبط الإضاءة، وما إلى ذلك.
- تأكد مما إذا كانت منطقة الأمان المناسبة للعدسة المُركّبة قد تم تأمينها بشكل كافٍ.
- تفقّد المنطقة بصفة دورية واحتفظ بسجل لعمليات التحقق.

**يجب على القائم بأعمال التركيب أو التاجر أن يوجّه مدير جهاز العرض (المُشغّل) بما يلي:**

- قم بتعريف مدير جهاز العرض (المُشغّل) بشأن السلامة قبل تشغيل جهاز العرض.
- اطلب من مدير جهاز العرض (المُشغّل) إجراء عمليات الفحص (بما في ذلك فحوصات السلامة على الضوء المنبعث من جهاز العرض) قبل تشغيل جهاز العرض.
- اطلب من مدير جهاز العرض (المُشغّل) أن يكون قادرًا على التحكم في جهاز العرض متى تم تشغيله في حالة الطوارئ.
- اطلب من مدير جهاز العرض (المُشغّل) الاحتفاظ بدليل التركيب ودليل المستخدم وسجلات الفحص في مكان يسهل الوصول إليه.
- اطلب منه تحديد ما إذا كان جهاز العرض يتوافق مع معايير كل بلد ومنطقة.

## ملاحظات حول التركيب والصيانة

لا تقم بتهيئة المنتج أو تخزينه في أماكن مثل تلك الموضحة أدناه

(RG3 : إلى الوكيل وفني التثبيت)

- المواقع التي تضمّ الاهتزازات والتأثيرات في حالة تركيب الجهاز في الأماكن التي يتم فيها نقل الاهتزازات من مصادر الطاقة وما شابهها، أو في المركبات أو على السفن، وما إلى ذلك يمكن أن يتأثر جهاز العرض بالاهتزازات أو الصدمات التي قد تتلف الأجزاء الداخلية وتؤدي إلى حدوث خلل.
- بالقرب من خطوط الطاقة ومصادر الطاقة ذات الجهد العالي قد يؤدي ذلك إلى تعطل الجهاز.
- الأماكن التي تتولد فيها حقول مغناطيسية قوية قد يؤدي ذلك إلى حدوث خلل وظيفي.
- الأماكن المفتوحة والأماكن المعرضة للرطوبة أو الغبار الأماكن المعرضة لدخان الزيوت أو البخار الأماكن التي تتولد فيها غازات مسببة للتآكل المواد الملصقة كالزيت، والمواد الكيميائية، والرطوبة قد تتسبب في حدوث تشوّه أو شقوق بالحاوية، علاوة على تآكل الأجزاء المعدنية أو حدوث خلل وظيفي بالجهاز.

## احتياطات عند التركيب على السقف (إلى الوكيل وفني التثبيت)

عند تركيب جهاز العرض، يُرجى الاطلاع على دليل التركيب الموجود على موقعنا الإلكتروني.

1. لحماية جهاز العرض من السقوط، قم بتركيبه بالسقف بقوة كافية لتحمل وزن جهاز العرض ووحدة التثبيت بالسقف معاً لفترة طويلة من الوقت.
2. عند تركيب جهاز العرض بالسقف، تأكد من القيام بذلك بشكل صحيح وفقاً لدليل التركيب الخاص بوحدة التثبيت في السقف. تأكد من استخدام التركيبات المعدنية الثابتة وربط المسامير بإحكام.
3. لحماية جهاز العرض من السقوط، استخدم أسلاك منع السقوط.
- استخدم التركيبات المعدنية المتوفرة بالأسواق لربط الجزء المتين من المبنى أو البناء وقضيب الحماية الخاص بجهاز العرض بأسلاك منع السقوط.
- استخدم التركيبات المعدنية المتوفرة بالأسواق وأسلاك منع السقوط التي تتمتع بقوة كافية لتحمل الوزن الإجمالي لجهاز العرض ووحدة التثبيت بالسقف.
- ارخ أسلاك منع السقوط بقدر ضئيل حتى لا تضع حملاً على جهاز العرض.
- راجع «أسماء أجزاء جهاز العرض» لمعرفة موقع قضيب الحماية. (← صفحة 4)

## تأمين المعلومات الشخصية

قد يتم حفظ معلومات التعريف الشخصية، مثل عناوين IP، على جهاز العرض.

قبل نقل جهاز العرض أو التخلص منه، امسح هذه البيانات عن طريق إجراء [استعادة إعدادات المصنع] في القائمة التي تظهر على الشاشة.

## تحذيرات لضمان أداء جهاز العرض

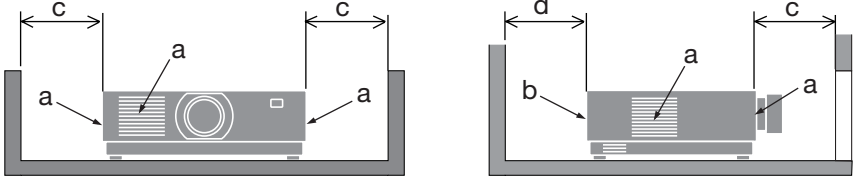
- إذا دخل ضوء شديد مثل أشعة الليزر من العدسة، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث خلل وظيفي.
- استشر الموزع الذي تتعامل معه قبل الاستخدام في الأماكن التي يوجد فيها دخان أو غبار سحائر.
- عندما تُعرض نفس الصورة الثابتة لفترة طويلة من الوقت باستخدام جهاز كمبيوتر، وما إلى ذلك، قد يظل نمط الصورة على الشاشة بعد إيقاف العرض، ولكنه سيختفي بعد فترة. هذا يحدث بسبب خصائص لوحات الكريستال السائل، وليس بسبب عطل. نوصي باستخدام شاشة التوقف من جانب الكمبيوتر.
- عند استخدام جهاز العرض على ارتفاعات تبلغ نحو 5500 قدم/1600 م أو أعلى، تأكد من ضبط [نمط المروحة] إلى [ارتفاع عال]. إذا لم يكن الأمر كذلك، فقد يصبح الجزء الداخلي من جهاز العرض ساخناً، مما يؤدي إلى حدوث عطل.
- عند استخدام جهاز العرض على ارتفاعات عالية (المكان التي يكون فيها الضغط الجوي منخفضاً)، قد يكون من الضروري استبدال الأجزاء البصرية في وقت أقرب من المعتاد.
- عند نقل جهاز العرض
  - اخلع وحدة العدسة مرة واحدة، وتأكد من تركيب غطاء العدسة حتى لا تخدش العدسة. قم أيضاً بتركيب غطاء واقٍ من الغبار بجهاز العرض.
  - لا تعرّض جهاز العرض للاهتزازات أو الصدمات القوية.
  - وإلا قد يتلف جهاز العرض.
- لا تستخدم قواعد الإمالة لأي غرض بخلاف ضبط إمالة جهاز العرض.
- قد يؤدي التعامل غير السليم، مثل حمل جهاز العرض بواسطة الأرجل المائلة أو استخدامه على الحائط، إلى حدوث خلل.
- لا يدعم جهاز العرض طريقة التركيب المكثفة. تجنّب تكديس أجهزة العرض مباشرة فوق بعضها البعض. عدم الالتزام بذلك قد يتسبب في حدوث أضرار أو أعطال.
- لا تلمس سطح عدسة العرض بيدين عاريتين.
- يتم تكبير وعرض بصمات الأصابع أو الأوساخ على سطح عدسة العرض على الشاشة. لا تلمس سطح عدسة العرض.
- لا تنزع كبل الطاقة من جهاز العرض أو من مأخذ التيار الكهربائي أثناء عرض الصور. فقد ينجم عن ذلك تلف الوحدة الطرفية.
- لنخل التيار المتردد بجهاز العرض أو مقبس التيار الكهربائي. لقطع مصدر طاقة التيار المتردد أثناء عرض الصور، استخدم القاطع الكهربائي، وما إلى ذلك.
- التعامل مع جهاز التحكم عن بُعد
  - لن تعمل وحدة التحكم عن بُعد في حالة تعرض مستشعر الإشارة عن بعد الخاص بجهاز العرض أو جهاز إرسال إشارة جهاز التحكم عن بعد لضوء قوي أو إذا كانت هناك عوائق بينهما تعيق الإشارات.
  - قم بتشغيل وحدة التحكم عن بُعد من مسافة 20 أمتار من جهاز العرض، مع توجيهه إلى مستشعر الإشارة عن بُعد الخاص بجهاز العرض.
  - لا تُسقط وحدة التحكم عن بُعد أو تتعامل معها بصورة غير صحيحة.
  - لا تدع الماء أو السوائل الأخرى تصل لوحدة التحكم عن بُعد. وإذا تعرضت للبلل، فامسح الماء عنها فوراً حتى تجف.
  - تجنّب استخدام الجهاز في الأماكن الحارة والرطبة إلى أقصى حد ممكن.
- اتخذ تدابير لمنع الضوء الخارجي من السطوع على الشاشة.
- تأكد من إضاءة المصباح الموجود بجهاز العرض فقط على الشاشة. كلما قل الضوء الخارجي على الشاشة، زاد التباين وأصبحت الصورة أكثر جمالاً.
- نبذة عن الشاشات
  - لن تكون الصور واضحة إذا كان هناك أي أوساخ أو خدوش أو تغير في اللون، و ما إلى ذلك على الشاشة. تعامل مع الشاشة بعناية واحمها من المواد المتطايرة والخدوش والأوساخ.
  - فيما يتعلق بجميع أعمال الصيانة، ارجع إلى دليل التركيب واتبع جميع التعليمات بشكل صحيح.



## خُلوص تركيب جهاز العرض

### (RG3: إلى الوكيل وفني التثبيت)

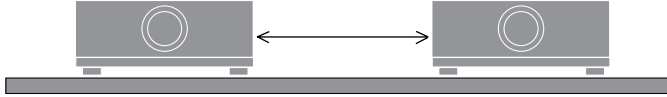
- عند تثبيت جهاز العرض، احتفظ بمساحة كافية حوله، كما هو موضح أدناه. إذا لم يكن الأمر كذلك، فإن الهواء الساخن المنبعث من جهاز العرض قد يعود للجهاز مرة أخرى.
- تأكد أيضًا من عدم اصطدام أي هواء خارج من جهاز تكييف الهواء بجهاز العرض.
- قد يكتشف نظام التحكم في الحرارة بجهاز العرض وجود خلل (خطأ في درجة الحرارة) ويفصل الطاقة تلقائيًا.



a: فتحة التهوية/b: فتحة طرد الهواء الساخن / c: 20 سم/ بوصة أو أكثر / d: 30 سم/ 12 بوصة أو أكثر

ملاحظة:

- في الشكل الوارد أعلاه، يُفترض وجود مساحة كافية فوق جهاز العرض.
- عند استخدام أجهزة عرض متعددة معًا للعرض على شاشات متعددة، احرص على توفير مساحة كافية حول أجهزة العرض لسحب الهواء وإخراج الهواء الساخن. في حالة انسداد فتحات السحب والطرء، سترتفع درجة الحرارة داخل جهاز العرض وقد يؤدي ذلك إلى تعطل الجهاز.



## معلومات عن حقوق طبع ونشر الصور الأصلية المعروضة:

يُرجى العلم بأن استخدام هذا الجهاز لأغراض الربح التجاري أو جذب الانتباه في أماكن مثل المقاهي أو الفنادق، بالإضافة إلى استخدام ضغط الصور المعروضة على الشاشة أو توسيعها باستخدام الوظائف التالية، قد يثير المخاوف بشأن انتهاك حقوق الطبع والنشر التي يكفلها قانون حقوق الطبع والنشر.

[نسبة العرض]، و [تشوه الصورة]، وخاصية التكبير، والخصائص المماثلة الأخرى.

## وظيفة [إيقاف تشغيل تلقائي]

الإعداد الافتراضي لوظيفة [إيقاف تشغيل تلقائي] من المصنع هو 15 دقيقة. إذا لم يتم استلام أي إشارة دخل ولم يتم القيام بأي إجراء على جهاز العرض خلال 15 دقيقة، فسيوقف تشغيل جهاز العرض تلقائيًا لتوفير استهلاك الطاقة. للتحكم في جهاز العرض باستخدام جهاز خارجي، اضبط وظيفة [إيقاف تشغيل تلقائي] على [إيقاف].

### معلومات التسجيل وترخيص البرنامج

- تُعد مصطلحات HDMI و HDMI High-Definition Multimedia Interface، والمظهر التجاري HDMI، وشعارات HDMI، علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة HDMI Licensing Administrator, Inc.
- HDBaseT™ وشعار HDBaseT Alliance هما علامتان تجاريتان لصالح HDBaseT Alliance.
- PJLink هي علامة تجارية تم تقديم طلب لتسجيلها كعلامة تجارية في اليابان والولايات المتحدة الأمريكية وبلدان ومناطق أخرى.
- Blu-ray هي علامة تجارية مملوكة لشركة Blu-ray Disc Association.
- تُعد Crestron و CRESTRON ROOMVIEW علامتين تجاريتين أو علامتين تجاريتين مسجلتين لشركة Crestron Electronics, Inc. في الولايات المتحدة وبلدان أخرى.
- تُعد Extron و XTP علامتين تجاريتين مسجلتين لشركة RGB Systems, Inc. في الولايات المتحدة.
- Art-Net™ Designed by and Copyright Artistic Licence Holdings Ltd.
- قد تكون أسماء المنتجات والشركات الأخرى المذكورة في دليل المستخدم هذا علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة لمالكها المعنيين.
- يستخدم برنامج Virtual Remote Tool مكتبة WinI2C/DDC، حقوق الطبع والنشر © لصالح شركة Nicomsoft Ltd.

# 1. إلقاء نظرة عامة على المُنتَج والتحقُّق من العناصر المُورَدَة وأسماء الأجزاء

## 1-1. مقدمة لجهاز العرض

يُتيح لك هذا القسم إمكانية التعرف على جهاز العرض الجديد كما يقدم وصفًا للخصائص ومفاتيح التحكم.

- **جهاز عرض بإضاءة بلورية عالية/وضوحية مرتفعة**

يتميز جهاز العرض هذا بدقة عرض تبلغ 1920 نقطة × 1200 خط (WUXGA) ونسبة عرض إلى ارتفاع تبلغ 16:10.

إضاءة	الطراز
8000 لومن (في المركز 8300 لومن)	V801U-W/V801U-B
7300 لومن (في المركز 7600 لومن)	V731U-W/V731U-B

- **تحتوي وحدة الليزر على لمبة دايود ليزر طويلة العمر**

يتمتع مصدر ضوء الليزر بعمر خدمة طويل، لذا يجب ألا يكون الاستبدال والضبط والصيانة الأخرى ضروريًا لفترة طويلة من الوقت.

- **مجموعة متنوعة من العدسات يتم اختيارها وفقًا لمكان التركيب**

يدعم هذا الجهاز 5 أنواع من العدسات الاختيارية، مما يتيح لك حرية اختيار العدسة المناسبة لمجموعة متنوعة من أماكن التركيب وطرق العرض.

يُرجى ملاحظة أنه لا يتم تركيب أية عدسات عند شحن الجهاز من المصنع. لذا يُرجى شراء العدسات الاختيارية على حدة.

- **عرض حُر بزواوية 360 درجة**

جهاز العرض مزود بوظيفة «خالية من الإمالة» للإسقاط الرأسي بزواوية 360 درجة ووظيفة «خالية من التدرج» للإسقاط بزواوية 360 درجة أفقيًا.

ومع ذلك، لاحظ أنه يلزم تركيب غطاء الخيارات المُباع على حدة بجهاز العرض وفقًا لزواوية تركيب جهاز العرض.

- **صور عالية الجودة باستخدام تقنية Cinema Quality Picture (الصور ذات الجودة السينمائية)**

يعرض جهاز العرض صورًا عالية الجودة من خلال الجمع بين التكنولوجيا المُستخدمة من أجل تطوير أجهزة عرض السينما الرقمية وتقنيات معالجة الصور التي جمعتها على مدار سنوات عديدة من تطوير أجهزة العرض.

- **عرض متعدد الشاشات باستخدام أجهزة عرض متعددة**

تعمل وظيفة مزج الحواف على إنشاء حدود ناعمة عند استخدام وحدات متعددة لعرض صورة واحدة.

- **وظيفة التبديل السهل لتنفيذ تغييرات الشاشة على نحو أكثر سهولة عند تبديل الإشارة**

عند تبديل منفذ توصيل الدخل، يتم تثبيت الصورة المعروضة قبل التبديل حتى يمكن التحوّل إلى الصورة الجديدة دون أي خلل نتيجة غياب الإشارة.

- **تدعم شبكات الاتصال المحلية السلكية**

مُزوّد بمنافذ LAN وHDBaseT. يمكن استخدام شبكة اتصال محلية سلكية متصلة بهذه المنافذ، مما يتيح التحكم في جهاز العرض من خلال جهاز كمبيوتر.

## 1. إلقاء نظرة عامة على المنتج والتحقق من العناصر المؤرّدة وأسماء الأجزاء

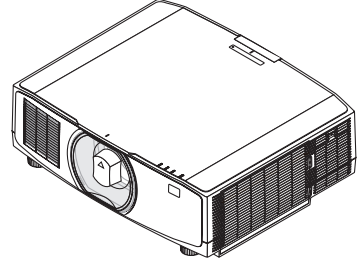
- تطبيقات برمجية مريحة
  - متوافق مع تطبيقاتنا البرمجية (NaViSet Administrator 2، ProAssist، Virtual Remote Tool، وما إلى ذلك). يمكن التحكم في جهاز العرض باستخدام حاسب آلي متصل عبر شبكة اتصال محلية سلكية.
  - NaViSet Administrator 2
    - يمكنك مراقبة حالة جهاز العرض والتحكم في مجموعة متنوعة من الوظائف.
  - ProAssist
    - يمكن إجراء التعديلات اللازمة بسلاسة من أجل العرض مُتَعَدِّد الشاشات.
  - Virtual Remote Tool
    - تظهر وحدة تحكم افتراضية عن بُعد على شاشة الحاسب الآلي لإجراء عمليات تحكم بسيطة مثل تشغيل/إيقاف تشغيل جهاز العرض وتبديل الإشارات، وما إلى ذلك.
    - يُرجى زيارة موقعنا على الإنترنت لتنزيل كل برنامج.
    - عنوان الموقع الإلكتروني: <https://sharp-displays.jp.sharp/dl/en/index.html>
- التوافق مع CRESTRON ROOMVIEW و Extron XTP
  - يدعم جهاز العرض تقنيات CRESTRON ROOMVIEW و Extron XTP، مما يتيح إدارة مجموعة متنوعة من الأجهزة المتصلة بالشبكة والتحكم بها من الحاسب الآلي. كما يسمح ذلك بإخراج صورة والتحكم بها عن طريق جهاز إرسال Extron XTP المتصل بجهاز العرض.
- تصميم موفر للطاقة مع استهلاك للطاقة في وضع استعداد يبلغ 0.17 وات (100-130 فولت تيار متردد) / 0.33 وات (200-240 فولت تيار متردد)
  - تحديد [تشغيل] لوظيفة [توفير الطاقة] من القائمة يمكن أن يضع جهاز العرض في وضع توفير الطاقة.
  - عند تمكين الشبكة: 0.6 وات (100-130 فولت تيار متردد)/0.8 وات (200-240 فولت تيار متردد)
  - عند تعطيل الشبكة: 0.17 وات (100-130 فولت تيار متردد)/0.33 وات (200-240 فولت تيار متردد)
- شاشة [نمط الإضاءة] و«مقياس الكربون»
  - يمكن تحديد ثلاثة خيارات [نمط الإضاءة] وفقاً لوضع الاستخدام. يمكن أيضاً استخدام [ضبط الضوء] لتقليل طاقة الخرج والتحكم في استهلاك الطاقة. سيؤخذ تأثير توفير الطاقة من ذلك الوقت في الاعتبار في مقدار انبعاثات ثاني أكسيد الكربون المخفضة ويتم عرضه في رسالة التأكيد عند إيقاف تشغيل الطاقة بالإضافة إلى منطقة [معلومات] في قائمة مقياس الكربون (CARBON METER) التي تظهر على الشاشة

## 1. إلقاء نظرة عامة على المنتج والتحقق من العناصر المؤددة وأسماء الأجزاء

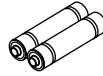
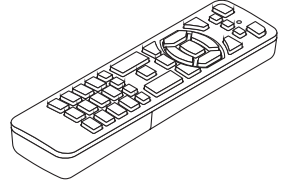
### 2-1. ما هي محتويات العبوة؟

تأكد من أن كل العناصر المدرجة موجودة في عبوتك. إذا كانت هناك أي قطع ناقصة، تواصل مع الموزع الذي تتعامل معه. يُرجى الاحتفاظ بالعبوة الأصلية ومواد التغليف إذا ما أردت شحن جهاز العرض في أي وقت.

جهاز العرض



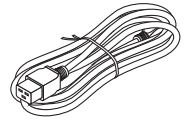
غطاء العدسة للحماية من الغبار  
\* يتم شحن جهاز العرض بدون عدسة.



بطاريات قلووية AAA (عدد 2)

نوع القابس	
للولايات المتحدة	للاتحاد الأوروبي

وحدة التحكم عن بُعد



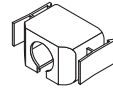
كبلات طاقة (2 كبلات)  
راجع صفحة vii.



مسمار الحماية من سرقة العدسة



إسار معدني



مصدّ كبل الطاقة

- معلومات هُيئة
- احتياطات السلامة
- دليل الإعداد السريع
- ملصق الأمان

(استخدم هذا الملصق عندما تكون كلمة مرور الأمان مضبوطة على وضع التشغيل.)

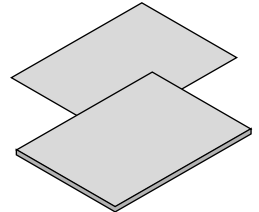
للولايات المتحدة الأمريكية فقط

ضمان محدود

للعلاء في المملكة المتحدة

ستجد سياسة الضمان الحالية السارية على موقعنا الإلكتروني:

<https://sharpdisplays.eu>

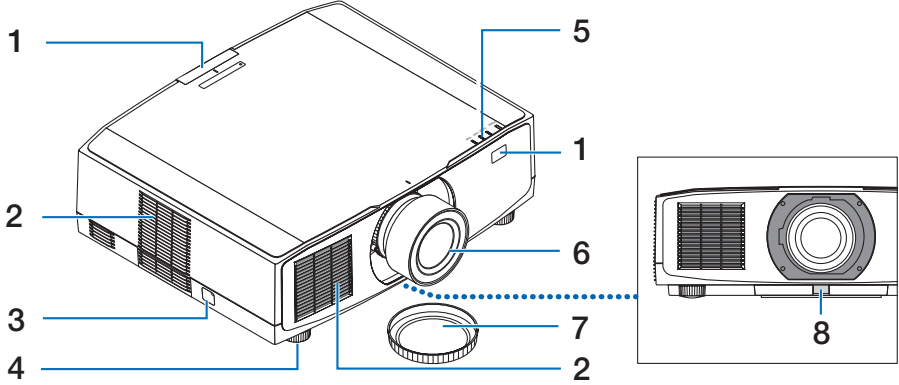


## 1. إلقاء نظرة عامة على المنتج والتحقق من العناصر المؤددة وأسماء الأجزاء

### 3-1. أسماء مكونات جهاز العرض

#### الجانب الأمامي

تُباع العدسة منفصلة. ينطبق الوصف الوارد أدناه عندما تكون العدسة XP-41ZL متركبة.



#### 1. مستشعر وحدة التحكم عن بُعد

يستقبل هذا الجزء إشارات من وحدة التحكم عن بُعد. يوجد موقعان في الجزء الأمامي والخلفي من جهاز العرض.

#### 2. فتحة دخول الهواء

تسحب الهواء الخارجي لتبريد الوحدة.

#### 3. قضيب الحماية

قم بتثبيت جهاز مضاد للسرقعة. يقلل قضيب الحماية أسلاك أو سلاسل أمان بقطر يصل إلى 0.18 بوصة / 4.6 مم.

#### 4. قاعدة الإمالة القابلة للضبط

يمكن إدارة قواعد الإمالة لضبط الاتجاه الأيسر/الأيمن.

#### 5. قسم المؤشرات

يضيء المؤشر أو يومض لتوضيح حالة جهاز العرض (تشغيل/استعداد/وما إلى ذلك)

#### 6. العدسة

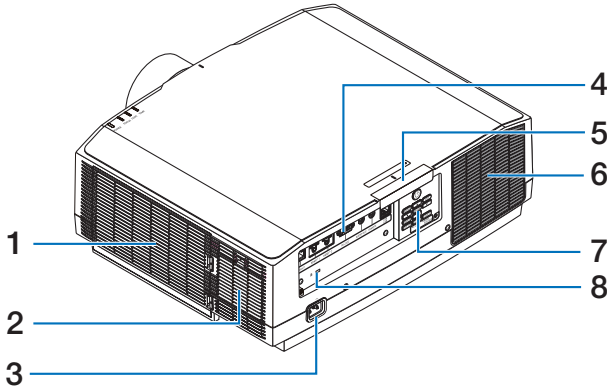
تُعرض الصور من هنا. (وحدة العدسة تُباع بشكل منفصل).

#### 7. غطاء العدسة

(تأتي العدسة الاختيارية مرفقة بغطائها.)

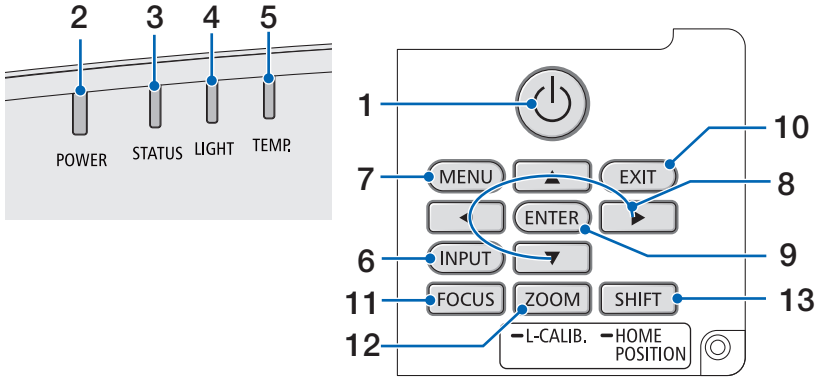
#### 8. زر تحرير العدسة

استخدم هذا لإخراج وحدة العدسة.



1. فتحة دخول الهواء/الفلتر  
تسحب الهواء الخارجي لتبريد الوحدة. يمنع الفلتر دخول الغبار والأوساخ إلى الداخل.
2. فتحة دخول الهواء  
تسحب الهواء الخارجي لتبريد الوحدة.
3. وحدة طرفية AC IN  
قم بتوصيل كبل الطاقة المرفق والمزود بثلاثة سنون هنا، وقم بتوصيل الطرف الآخر بمأخذ تيار نشط بالحائط.
4. الوحدات الطرفية  
لتوصيل الكابلات لإشارات الصورة والصوت المختلفة.
5. مستشعر وحدة التحكم عن بُعد  
يستقبل هذا الجزء إشارات من وحدة التحكم عن بُعد. يوجد موقعان في الجزء الأمامي والخلفي من جهاز العرض.
6. فتحة طرد الهواء الساخن  
يُطرد الهواء الساخن من هنا.
7. أزرار التحكم  
يمكن تشغيل/إيقاف تشغيل طاقة جهاز العرض، ويمكن هنا تبديل إشارة الصورة المعروضة.
8. فتحة أمان (K)\*  
تُستخدم هذه عند توصيل كبل مضاد للسرقة.

\* قفل التامين والحماية من السرقة متوافق مع كبلات أو معدات/أجهزة التامين من كينسينغتون. للاطلاع على المنتجات، تفضل بزيارة موقع Kensington الإلكتروني.



## 5. مؤشر TEMP.

يشير إلى درجات حرارة عالية حول جهاز العرض.

## 6. الزر INPUT

لاختيار إشارة الدخل. سيؤدي الضغط عليه بسرعة إلى عرض شاشة اختيار الدخل. سيؤدي الضغط عليه لمدة ثانية واحدة أو أكثر إلى بدء سلسلة من عمليات التحقق من الإشارة تلقائيًا بالترتيب التالي HDMI2 ← HDMI1 ← HDBaseT، وإذا تم رصد إشارة دخل، فسُعرض هذه الإشارة.

## 7. الزر MENU

يعرض القائمة التي تظهر على الشاشة للإعدادات والتعديلات المختلفة.

## 8. ▲▼◀▶ / أزرار مستوى الصوت

- عند عرض القائمة التي تظهر على الشاشة، استخدم الأزرار ▲▼◀▶ لتحديد العنصر الذي ترغب في تعينه أو تعديله.
- يغير النمط عند عرض نموذج الاختبار.
- في حالة عدم عرض القائمة التي تظهر على الشاشة، استخدم الأزرار ▶ / ◀ لضبط خرج الصوت من جهاز العرض.

## 1. الزر (POWER) ⏻

التبديل بين وضع تشغيل جهاز العرض ووضع الاستعداد. عند إيقاف تشغيل الطاقة (وضع الاستعداد)، سيؤدي الضغط على الزر مرة واحدة إلى ظهور رسالة تأكيد على الشاشة، لذا احرص على الضغط على الزر مرة أخرى.

## 2. مؤشر POWER

يشير إلى حالة طاقة جهاز العرض. يضيء المؤشر باللون الأزرق عند تشغيل الطاقة. اعتمادًا على حالة الطاقة، سيضيء أو سيومض باللون الأخضر أو البرتقالي عند انقطاع التيار الكهربائي. راجع قسم «رسالة المؤشر» للحصول على التفاصيل.

(← صفحة 40)

## 3. مؤشر STATUS

يضيء هذا أو يومض عند الضغط على زر التشغيل عندما تكون الوحدة في وضع قفل المفاتيح، أثناء معايرة العدسة، وما إلى ذلك. راجع قسم «رسالة المؤشر» للحصول على التفاصيل.

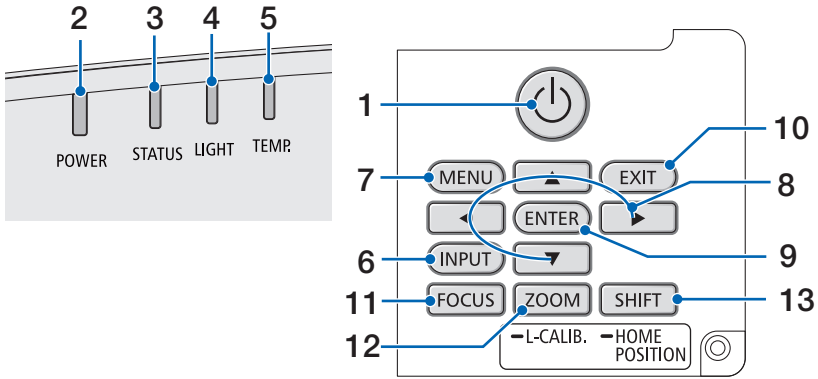
(← صفحة 40)

## 4. مؤشر LIGHT

يشير إلى حالة مصدر الضوء.



## 1. إلقاء نظرة عامة على المنتج والتحقق من العناصر المُوردة وأسماء الأجزاء



### 9. الزر ENTER

ينتقل إلى القائمة التالية عندما تُعرض القائمة التي تظهر على الشاشة. ويقوم بتأكيد العنصر عند عرض رسالة التأكيد.

### 10. الزر EXIT

يعود إلى القائمة الموجودة في المستوى السابق عند عرض القائمة التي تظهر على الشاشة. ويغلق القائمة عندما يظهر المؤشر في القائمة الرئيسية. يلغي العملية عند ظهور رسالة التأكيد.

### 11. الزر FOCUS

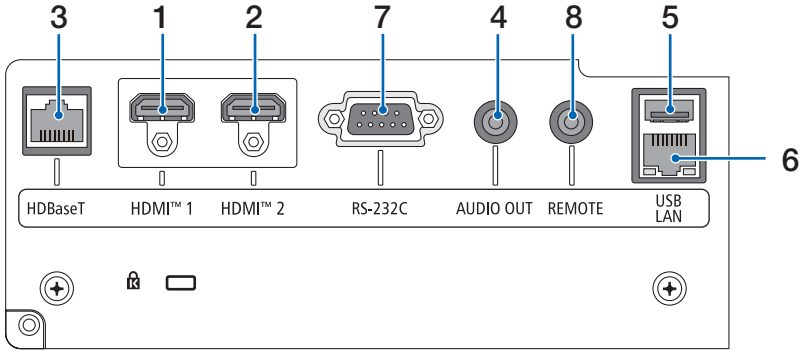
افتح شاشة تعديل التركيز البؤري وركز الصورة المعروضة.

### 12. الزر ZOOM/L-CALIB.

- اضغط لمدة قصيرة لفتح شاشة ضبط التكبير. اضبط حجم الصورة المعروضة بدقة.
- اضغط لمدة طويلة نسبياً (ثانيتين أو أكثر) لتصحيح نطاق الضبط لوحدة العدسة المرفقة (المعايرة).

### 13. الزر SHIFT/HOME POSITION

- اضغط لمدة قصيرة لعرض شاشة إزاحة العدسة. يمكنك تعديلها باستخدام الأزرار ◀▶▲▼.
- اضغط لمدة طويلة نسبياً (ثانيتين أو أكثر) لإعادة ضبط إزاحة العدسة إلى موضعها الأولي.



#### 1. الطرفية HDMI 1 (النوع A)

للتوصيل بطرفية خرج الكمبيوتر ومشغل blu-ray، وما إلى ذلك.

#### 2. الطرفية HDMI 2 (النوع A)

للتوصيل بطرفية خرج الكمبيوتر ومشغل blu-ray، وما إلى ذلك.

#### 3. المنفذ (RJ-45) Ethernet/HDBaseT

للتوصيل بأجهزة نقل متوافقة مع HDBaseT ومتوفرة بالأسواق.

#### 4. مقبس صغير AUDIO OUT (ستيريو صغير)

لخرج إشارة الصوت المقابلة للصورة المعروضة من جهاز العرض.

#### 5. المنفذ USB (النوع A)

قم بتوصيل ماوس USB متوفرة بالأسواق واستخدامها للتنقل بين القائمة.

ملاحظة:

- لا يمكن ضمان أداء كل أنواع الماوس العامل بكل USB المتوفر بالأسواق.

#### 6. المنفذ (RJ-45) LAN

لربط الوحدة بشبكة اتصال محلية سلكية.

#### 7. المنفذ RS-232C (منفذ D-Sub مزود بـ 9 سنون)

استخدم هذا المنفذ لتوصيل كمبيوتر أو نظام تحكم. حيث يتيح لك هذا المنفذ إمكانية التحكم في جهاز العرض باستخدام بروتوكول الاتصال التسلسلي.

ينبغي استخدام كابل النوع العكسي (كابل المودم الصفري) (غير مرفق) للتحكم عبر RS-232C.

#### 8. الطرفية REMOTE (ستيريو صغير)

استخدم هذه الطرفية مع وحدة التحكم عن بُعد السلكية لجهاز العرض.

ملاحظة:

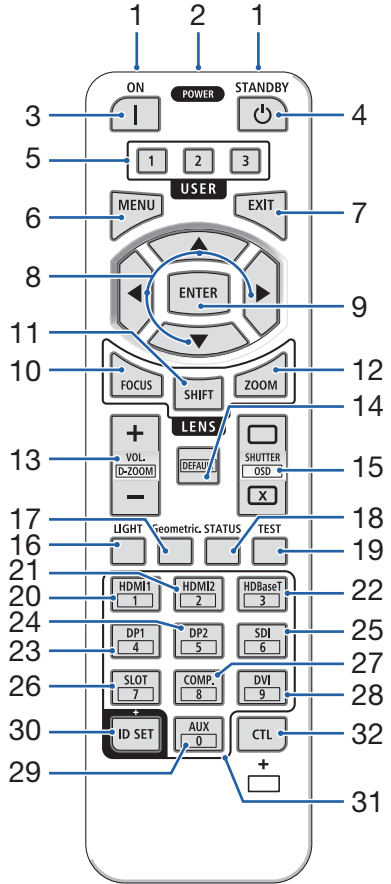
- لا يمكن تنفيذ عمليات التحكم بالأشعة تحت الحمراء عند توصيل كبل وحدة تحكم عن بُعد بالوحدة الطرفية REMOTE.

- عند اختيار [HDBaseT] في [مستشعر وحدة التحكم عن بُعد] وتوصيل جهاز العرض بجهاز إرسال متوفر بالأسواق وبدعم تقنية HDBaseT، فإنه يتعذر إجراء عمليات التحكم عن بُعد باستخدام الأشعة تحت الحمراء في حال ضبط جهاز الإرسال على نقل إشارات التحكم عن بُعد. إلا أنه يمكن التحكم عن بُعد باستخدام الأشعة تحت الحمراء عند إيقاف وحدة الإمداد بالطاقة الخاصة بجهاز الإرسال.

## 1. إلقاء نظرة عامة على المنتج والتحقق من العناصر المؤددة وأسماء الأجزاء

### 1-4. أسماء مكونات وحدة التحكم عن بُعد

1. **جهاز إرسال الأشعة تحت الحمراء**  
تُرسل إشارات التحكم عن بُعد عبر إشارة الأشعة تحت الحمراء. وجه وحدة التحكم عن بُعد نحو مُستقبل وحدة التحكم عن بُعد بجهاز العرض.
2. **مقبس للتحكم عن بُعد**  
قم بتوصيل كبل للتحكم عن بُعد متوفر هنا بالأسواق للتشغيل السلكي.
3. **الزر POWER ON (|)**  
يعمل على تشغيل الطاقة في وضع السكون أو الاستعداد.
4. **الزر POWER STANDBY (⏻)**  
سيؤدي الضغط على الزر مرة واحدة إلى عرض رسالة تأكيد الإغلاق. اضغط على زر POWER STANDBY (أو ENTER) مرة أخرى لإيقاف تشغيل جهاز العرض.
5. **الزر USER 1/2/3**  
يمكن اختيار الوظائف الـ 13 التالية وتعيينها. عند عرض شاشة إدخال الأحرف، استخدم هذا لتبديل لوحة مفاتيح الأحرف وإدخال مسافة ومحو الأحرف.
6. **الزر MENU**  
يعرض القائمة التي تظهر على الشاشة للإعدادات والتعديلات المختلفة.
7. **الزر EXIT**  
يعود إلى القائمة الموجودة في المستوى السابق عند عرض القائمة التي تظهر على الشاشة. ويغلق القائمة عندما يظهر المؤشر في القائمة الرئيسية. يلغي العملية عند ظهور رسالة التأكيد.
8. **الزر ▲▼◀▶**  
• عند عرض القائمة التي تظهر على الشاشة، استخدم الأزرار ▲▼◀▶ لتحديد العنصر الذي ترغب في تعديله أو تغيير النمط عند عرض نموذج الاختبار.



## 1. إلقاء نظرة عامة على المنتج والتحقق من العناصر المؤددة وأسماء الأجزاء

### 9. الزر ENTER

ينتقل إلى القائمة التالية عندما تُعرض القائمة التي تظهر على الشاشة. ويقوم بتأكيد العنصر عند عرض رسالة التأكيد.

### 10. الزر FOCUS

يفتح شاشة ضبط التركيز البؤري. اضبط البؤرة (للعدسة) باستخدام الأزرار ◀/▶.

### 11. الزر SHIFT

سيتم عرض شاشة ضبط إزاحة العدسة. استخدم الأزرار ◀▶▲▼ لتعديل موضع العدسة.

### 12. الزر ZOOM

يفتح شاشة ضبط التكبير/التصغير. اضبط التكبير/التصغير باستخدام الأزرار ◀/▶.

### 13. الزر (+)(-) VOL./D-ZOOM

يُضبط مستوى الصوت لأطراف توصيل خرج الصوت. سيؤدي الضغط على زر CTL في نفس الوقت إلى توسيع الصورة أو تصغيرها (العودة إلى الحالة الأصلية).

### 14. الزر DEFAULT

يؤدي الضغط في نفس الوقت على الزر CTL عند عرض القائمة التي تظهر على الشاشة إلى إعادة تعيين قيم الضبط. يعمل هذا فقط مع العناصر مع DEFAULT المعروضة في دليل التشغيل.

### 15. الزر SHUTTER/OSD OPEN (□)/CLOSE (X)

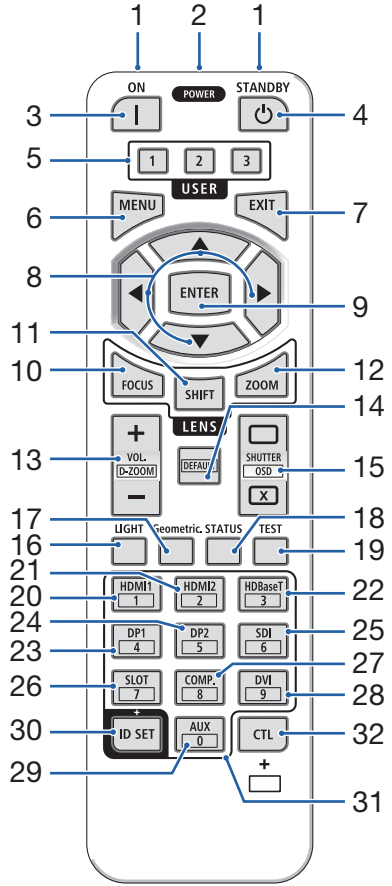
اضغط على زر CLOSE لإيقاف تشغيل مصدر الضوء وإيقاف العرض مؤقتًا. اضغط على الزر OPEN للمتابعة. اضغط في نفس الوقت على زري CTL وCLOSE لإغلاق الشاشة التي تظهر على الشاشة (On-Screen Mute). اضغط في نفس الوقت على زري CTL وOPEN للعودة.

### 16. الزر LIGHT

لعرض شاشة نمط الإضاءة.

ملاحظة:

- الإعدادات في [ضبط] ← [الصورة] ← [الوضع] تعمل على تغيير الشاشة المعروضة.



## 1. إلقاء نظرة عامة على المنتج والتحقق من العناصر المؤددة وأسماء الأجزاء

### 17. الزر Geometric.

يعرض [تصحيح هندسي] من القائمة التي تظهر على الشاشة.  
استخدمه لضبط التشوهات الواردة في الصور المعروضة.

### 18. الزر STATUS

يعرض [وقت الاستخدام] من [معلومات] من القائمة التي تظهر على الشاشة.

### 19. الزر TEST

يعرض نموذج اختبار.

### 20. الزر HDMI1

يحدد دخل HDMI1.

### 21. الزر HDMI2

يحدد دخل HDMI2.

### 22. الزر HDBaseT

يحدد دخل HDBaseT.

### 23. الزر DP1

(غير متاح في هذه السلسلة من أجهزة العرض.)

### 24. الزر DP2

(غير متاح في هذه السلسلة من أجهزة العرض.)

### 25. الزر SDI

(غير متاح في هذه السلسلة من أجهزة العرض.)

### 26. الزر SLOT

(غير متاح في هذه السلسلة من أجهزة العرض.)

### 27. الزر COMP.

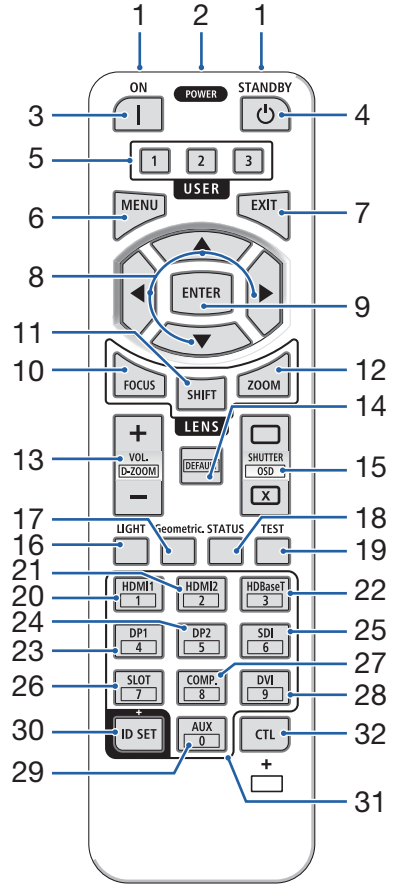
(غير متاح في هذه السلسلة من أجهزة العرض.)

### 28. الزر DVI

(غير متاح في هذه السلسلة من أجهزة العرض.)

### 29. الزر AUX

(غير متاح في هذه السلسلة من أجهزة العرض. للتوسع في المستقبل)



### 30. الزر ID SET

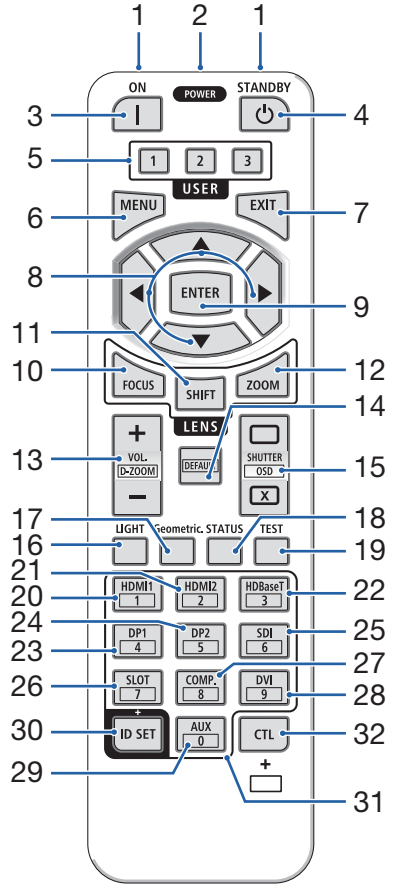
يُستخدم لضبط معرف التحكم عند إجراء عمليات فردية على أجهزة عرض متعددة باستخدام جهاز التحكم عن بُعد. كما يُستخدم لتبديل لوحة مفاتيح الأحرف عند عرض شاشة إدخال الأحرف.

### 31. زر لوحة المفاتيح الرقمية

يُستخدم لإدخال معرف التحكم عند إجراء عمليات فردية على أجهزة عرض متعددة باستخدام جهاز التحكم عن بُعد. (اضبط معرف التحكم). سيؤدي الضغط على الزر 0 أثناء الضغط باستمرار على زر ID SET إلى إزالة أي إعدادات لمعرف التحكم. يُستخدم لإدخال الأحرف الأبجدية الرقمية مباشرة عند عرض شاشة إدخال الأحرف.

### 32. الزر CTL

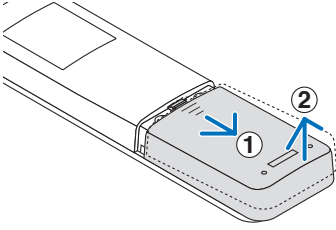
هذا زر متعدد الأغراض للاستخدام المشترك مع الأزرار الأخرى.



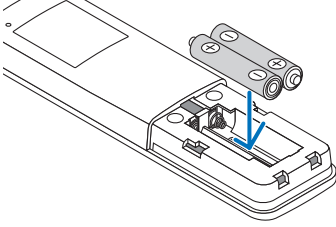
## 1. إلقاء نظرة عامة على المنتج والتحقق من العناصر المؤددة وأسماء الأجزاء

### تركيب البطاريات

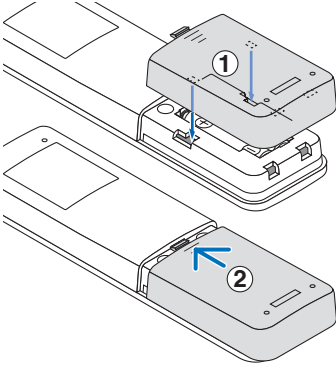
1. اضغط على ماسكة الغطاء ثم اخلع غطاء البطاريات.



2. احرص على تركيب بطاريات بقياس AAA القلوية. تحقق من صحة اتجاه القطبين (+/-) عند تركيب البطاريات.



3. اسحب الغطاء فوق البطاريات إلى أن يستقر في موضعه.



ملاحظة:

- لا تمزج بين أنواع مختلفة من البطاريات أو بين البطاريات الجديدة والقديمة.

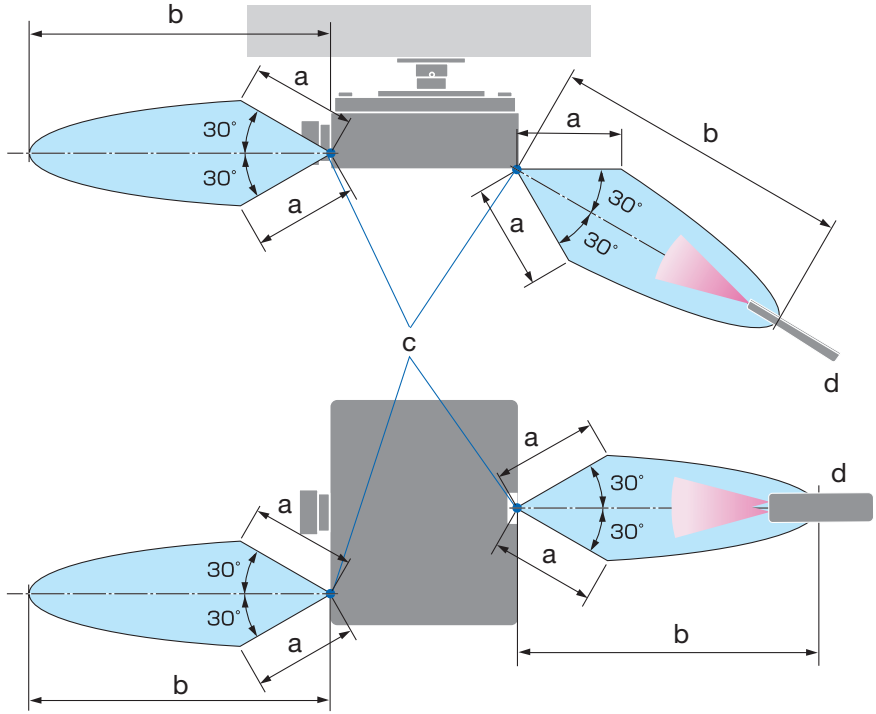
- عند استبدال البطاريات، قم بشراء بطاريتين من نفس النوع من البطاريات القلوية بقياس AAA.

### احتياطات وحدة التحكم عن بُعد

- توخ الحذر عند استخدام وحدة التحكم عن بُعد.
- إذا تعرضت وحدة التحكم عن بُعد للبلل، فامسح المياه عنها فوراً حتى تجف.
- تجنب درجات الحرارة والرطوبة العالية.
- تجنب إحداث دائرة قصر للبطاريات أو تسخينها أو تفكيكها.
- تجنب إلقاء البطاريات في النار.
- أخرج البطاريات من وحدة التحكم عن بُعد في حالة عدم استخدامها لفترة طويلة.
- تحقق من صحة اتجاه القطبين (+/-) عند تركيب البطاريات.
- تجنب استخدام بطاريات جديدة وقديمة أو استخدام نوعين مختلفين من البطاريات معاً.
- تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للقوانين المحلية.
- يرجى ملاحظة أنه إذا تم تركيب أجهزة عرض متعددة في مكان قريب، فقد تضيء أجهزة عرض أخرى عن غير قصد عند تشغيل الطاقة باستخدام جهاز التحكم عن بُعد.

## 1. إلقاء نظرة عامة على المنتج والتحقق من العناصر المؤرّدة وأسماء الأجزاء

نطاق تشغيل وحدة التحكم عن بُعد اللاسلكية



a: 7 م / 276 بوصة / b: 20 م / 787 بوصة / c: مُستشعر وحدة التحكم عن بُعد في خزانة جهاز العرض / d: وحدة تحكم عن بُعد

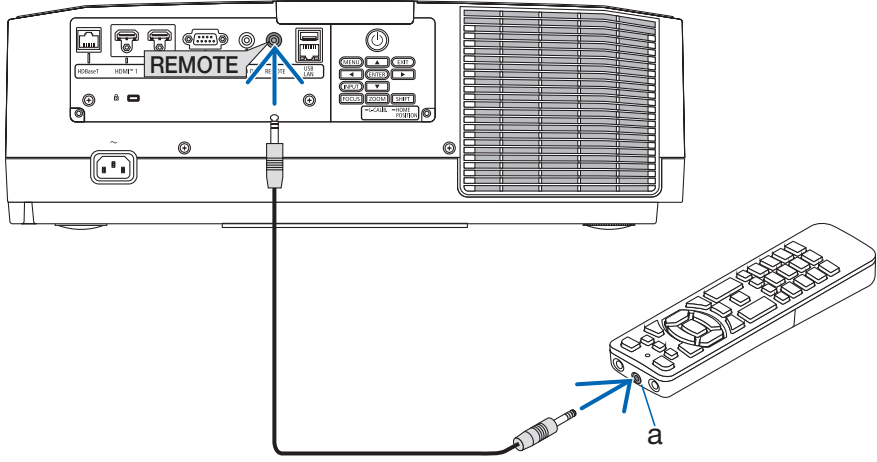
- لن يستجيب جهاز العرض في حالة وجود أشياء بين وحدة التحكم عن بُعد والمستشعر أو في حالة سقوط ضوء قوي على المستشعر. كما تمنع البطاريات الضعيفة تشغيل جهاز العرض باستخدام وحدة التحكم عن بُعد.



## 1. إلقاء نظرة عامة على المنتج والتحقق من العناصر المؤرّدة وأسماء الأجزاء

### استخدام وحدة التحكم عن بُعد بالتشغيل السلكي

قم بتوصيل أحد طرفي كبل التحكم عن بُعد بالطرفية REMOTE والطرف الآخر بمقبس التحكم عن بُعد بجهاز التحكم عن بُعد.



a: مقبس للتحكم عن بُعد

#### ملاحظة:

- عند إدخال كبل التحكم عن بُعد في الطرفية REMOTE، فإن جهاز التحكم عن بُعد لا يعمل للاتصال اللاسلكي بالأشعة تحت الحمراء.
- لن يتم توفير الطاقة لجهاز التحكم عن بُعد من قِبل جهاز العرض عبر المقبس REMOTE. يلزم وجود بطارية عند استخدام جهاز التحكم عن بُعد في التشغيل السلكي.

## 2. عرض صورة (عملية التشغيل الأساسية)

ستجد في هذا القسم شرحًا حول كيفية تشغيل جهاز العرض وعرض صورة على الشاشة.

### 1-2. خطوات عرض الصورة

#### الخطوة 1

- توصيل الحاسب الآلي / توصيل كبل الطاقة (← صفحة 19)



#### الخطوة 2

- تشغيل جهاز العرض (← صفحة 22)



#### الخطوة 3

- اختيار مصدر تشغيل (← صفحة 25)



#### الخطوة 4

- تعديل مقاس الصورة وموضعها (← صفحة 27)



#### الخطوة 5

- تعديل الصورة والصوت (← صفحة 34)



#### الخطوة 6

- عمل عرض تقديمي



#### الخطوة 7

- إيقاف تشغيل جهاز العرض (← صفحة 35)



#### الخطوة 8

- ما بعد الاستخدام (← صفحة 36)

## 2. عرض صورة (عملية التشغيل الأساسية)

### 2-2. توصيل الحاسب الآلي/توصيل كبل الطاقة

#### 1. وصل الحاسب الآلي بجهاز العرض.

سيوضح لك هذا القسم عملية التوصيل الأساسي بالحاسب الآلي.

قم بتوصيل كبل DisplayPort المتوفر بالأسواق بين منفذ توصيل خرج DisplayPort الخاص بالحاسب الآلي ومنفذ توصيل الدخل HDMI 1 أو HDMI 2 الخاص بجهاز العرض.

#### 2. وصل كبل الطاقة المرفق بجهاز العرض.

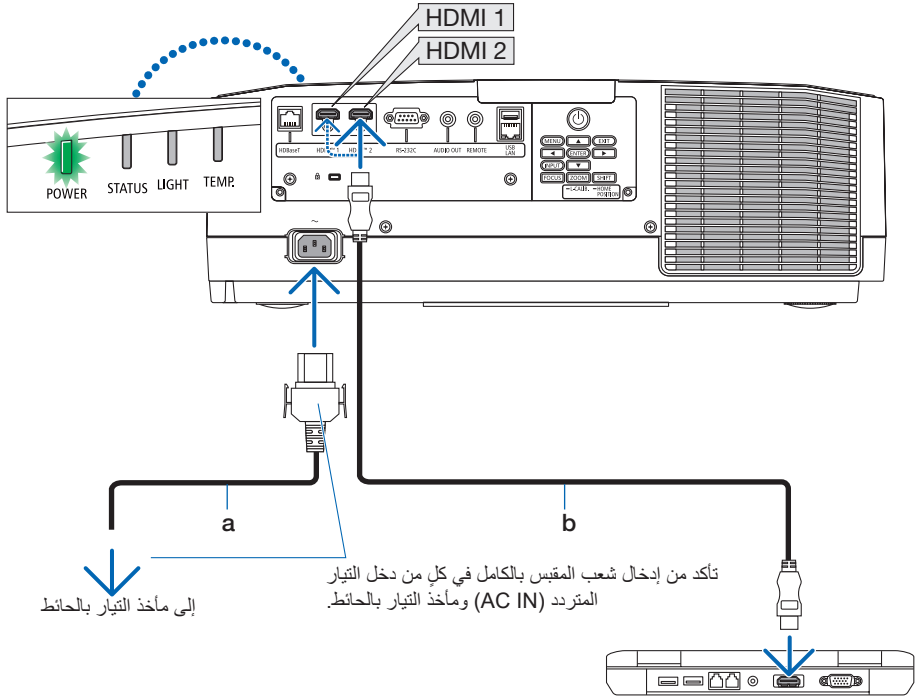
قم أولاً بتوصيل كبل الطاقة المرفق المزود بثلاثة سنون بالوحدة الطرفية لدخل التيار المتردد في جهاز العرض، ثم وصل قابس آخر لكبل الطاقة المرفق مباشرة بمأخذ التيار الكهربائي في الحائط. تجنب استخدام أي مهايئ للقابس.

#### ⚠ تنبيه:

- هذا الجهاز مُصمَّم للاستخدام بحيث يتم توصيل كبل الطاقة بالأرضي. إذا لم يكن كبل الطاقة موصلًا بالأرضي، فقد تحدث صدمة كهربائية. يُرجى التأكد من توصيل سلك الطاقة بمأخذ التيار الكهربائي بالحائط مباشرة ومؤرَّض بشكل صحيح.
- تجنب استخدام مهايئ للمحوّل بمقياس ثنائي النواة.
- تأكد من توصيل جهاز العرض والكمبيوتر (مصدر الإشارة) بنفس نقطة التأسيس.
- في حال سيتم توصيل جهاز العرض والكمبيوتر (مصدر الإشارة) بنقاط تأريض مختلفة، فقد تؤدي التقلبات المحتملة في الأرض إلى نشوب حريق أو دخان.
- لمنع تحرك كبل الطاقة من مكانه، تأكد من إدخال جميع شعب قابس كبل الطاقة بالكامل في الوحدة الطرفية لدخل التيار المتردد (AC IN) بجهاز العرض قبل استخدام مصد كبل الطاقة، فالتوصيل غير المحكم لكبل الطاقة قد ينتج عنه نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

بمجرد توصيل كبل الطاقة، يضيء المؤشر POWER في جهاز العرض باللون الأخضر.

## 2. عرض صورة (عملية التشغيل الأساسية)



a: كبل الطاقة (مرفق) / b: كبل HDMI (غير مرفق)

• استخدم كبل HDMI معتمد عالي السرعة.

**تنبيه:** ⚠

قد ترتفع حرارة بعض أجزاء جهاز العرض مؤقتًا إذا تم إيقاف تشغيله باستخدام الزر POWER أو في حال فصل وحدة الإمداد بالتيار المتردد أثناء التشغيل العادي لجهاز العرض.  
توخ الحذر عند حمل جهاز العرض.

## 2. عرض صورة (عملية التشغيل الأساسية)

### استخدام مصد كبل الطاقة

- لحماية كبل الطاقة من التعرض للخلع بطريق الخطأ من دخل التيار المتردد بجهاز العرض، استخدم مصد كبل الطاقة. أدخل قابس سلك الطاقة في طرف توصيل التيار المتردد إلى أن يتم تثبيت سداة سلك الطاقة تمامًا ويُسمع صوت النقر.

### تنبيه

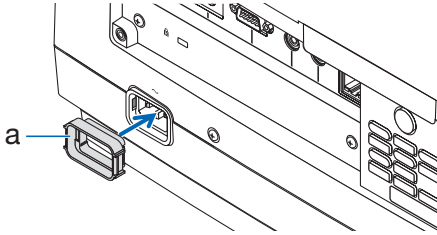
- لمنع تحرك كبل الطاقة من مكانه، تأكد من إدخال جميع شعب قابس كبل الطاقة بالكامل في الوحدة الطرفية لدخل التيار المتردد (AC IN) بجهاز العرض قبل استخدام مصد كبل الطاقة؛ فالتوصيل غير المحكم لكبل الطاقة قد ينتج عنه نشوب حريق أو حدوث صدمة كهربائية.

ملاحظة:

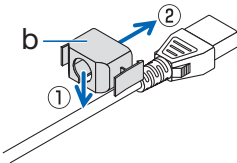
- إذا قمت بسحب سلك مصدر الإمداد بالطاقة أثناء تثبيت الموصل، فقد تسقط الوحدة الرئيسية وتعرض للتلف.

يتكون مصد كبل الطاقة من الجزء (a) التي ينبغي تركيبه بجهاز العرض والجزء (b) التي ينبغي تركيبه بكبل الطاقة.

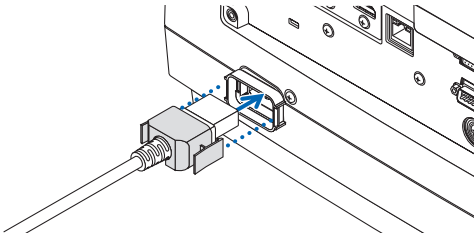
1. ثبت الجزء (a) في الوحدة الطرفية لدخل التيار المتردد (AC IN) بحاوية جهاز العرض.



2. ثبت الجزء (b) في كبل الطاقة.



3. أدخل قابس كبل الطاقة في الوحدة الطرفية لدخل التيار المتردد (AC IN) إلى أن يثبت مصد كبل الطاقة بإحكام تام وتسمع صوت طقطة.



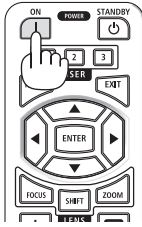
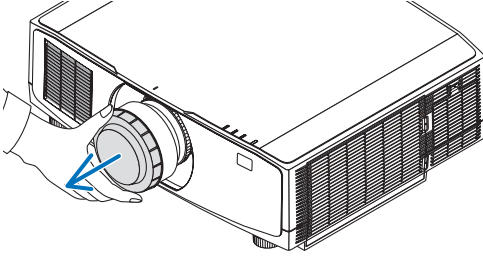
### 3-2. تشغيل جهاز العرض



تحذير

يقوم جهاز العرض بتوليد ضوء قوي. عند تشغيل الطاقة، قم بتشغيل جهاز العرض وأنت تقف بجانبه أو خلفه (خارج منطقة الخطر). أيضاً، عند تشغيل الطاقة، تأكد من عدم وجود أي شخص داخل نطاق العرض ينظر إلى العدسة.

#### 1. اخلع غطاء العدسة.



#### 2. اضغط على الزر (POWER) بحاوية جهاز العرض، أو على الزر POWER ON بوحدة التحكم عن بُعد.

يبدأ المؤشر POWER المضيء باللون الأخضر في الوميض باللون الأزرق. وبعد ذلك، تُعرض الصورة على الشاشة.

تلميح:

- عندما تُعرض الرسالة «جهاز العرض مغلق! أدخل كلمة مرور.»، فإن ذلك يعني أن خاصية [قفل بدء التشغيل] مشغلة.

بعد تشغيل جهاز العرض، تأكد من تشغيل مصدر الفيديو أو الكمبيوتر.

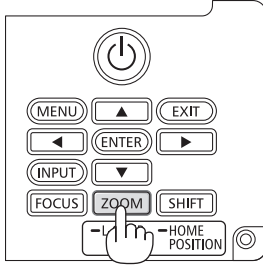
ملاحظة:

- في حال عدم وجود إشارة دخل، تُعرض شاشة زرقاء (خلفية زرقاء) (وفقاً لإعدادات قائمة المصنع الافتراضية).

## 2. عرض صورة (عملية التشغيل الأساسية)

### إجراء معايرة العدسة

بعد تركيب وحدة العدسة المتوفرة بشكل منفصل أو استبدال وحدة عدسة، قم بإجراء عملية [معايرة العدسة] من خلال الضغط مع الاستمرار في الضغط على الزر ZOOM/L-CALIB الموجود بحاوية جهاز العرض لأكثر من ثانيتين. فالمعايرة من شأنها أن تضبط المدى القابل للتعديل للزوم والإزاحة والتركيز البؤري. في حالة عدم إجراء المعايرة، قد لا تحصل على أفضل نتيجة للتركيز البؤري والزوم حتى بعد ضبط التركيز البؤري والزوم للعدسة.



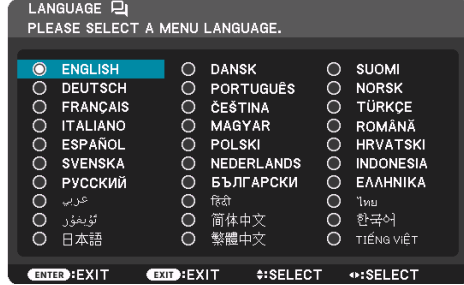
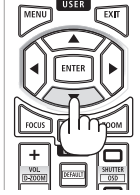
## 2. عرض صورة (عملية التشغيل الأساسية)

### ملحوظة حول شاشة بدء التشغيل

عند قيامك بتشغيل جهاز العرض للمرة الأولى، ستظهر لك قائمة بدء التشغيل. تمنحك هذه القائمة الفرصة لاختيار واحدة من 30 لغة للقائمة.

لاختيار لغة القائمة، اتبع الخطوات التالية:

1. استخدم الزر ▲ أو ▼ أو ◀ أو ▶ لاختيار لغة من بين 30 لغة من القائمة.



2. اضغط على الزر ENTER لإجراء التحديد.

بعد الانتهاء من هذه الخطوة، يمكنك المتابعة إلى تشغيل القائمة.

يمكنك اختيار لغة القائمة لاحقاً إذا أردت ذلك.

- بعد ضبط اللغة، تظهر شاشة إعداد كلمة سر المشرف المسؤول.

اضبط هذا الإعداد حسب الضرورة. (← دليل التركيب)

### ملاحظة:

- في حال ظهور الرسالة [يُرجى ضبط «التاريخ والوقت»]، عندئذ يُرجى ضبط التاريخ والوقت الحاليين.
- أما في حالة عدم ظهور هذه الرسالة، فإنه يُوصى باختيار [إعدادات التاريخ والوقت] لاستكمال هذه الخطوة.
- احرص على عدم غلق غطاء العدسة أثناء تشغيل جهاز العرض.
- ففي حال تركيب غطاء العدسة أثناء التشغيل؛ فقد يلتوي بفعل الحرارة المرتفعة.
- إذا أضاء المؤشر STATUS باللون البرتقالي عند الضغط على زر الطاقة، عندئذ لن يتم تشغيل جهاز العرض طالما أن [قفل لوحة التحكم] مضبوط على [تشغيل]. قم بإلغاء القفل بإيقاف تشغيل هذه الوظيفة.
- أثناء وميض المؤشر POWER باللون الأزرق في دورات قصيرة، عندئذ يتعذر إيقاف التشغيل باستخدام زر الطاقة.
- في حال بقاء جهاز العرض في وضع السكون أو في حالة أخرى مماثلة، فقد ترتفع درجة حرارة المكونات الداخلية حتى عند استخدام جهاز العرض في درجة حرارة التشغيل العادية. إذا تم تشغيل الطاقة في هذه الحالة، فسيتم تشغيل مروحة التبريد وستعرض الصورة بعد مدة قصيرة.



## 2. عرض صورة (عملية التشغيل الأساسية)

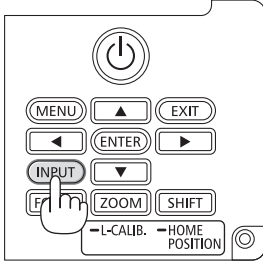
### 4-2. اختيار مصدر تشغيل

اختيار مصدر الحاسب الآلي أو الفيديو

ملاحظة:

• قم بتشغيل مصدر الحاسب الآلي أو الفيديو المتصل بجهاز العرض.

التقاط الإشارات تلقائيًا



اضغط على الزر INPUT لمدة ثانية واحدة أو أكثر. سيبحث جهاز العرض عن مصدر الدخل المتاح ويعرضه. كما سيتغير مصدر الدخل على النحو التالي:

HDMI1 ← HDMI2 ← HDBaseT ← ...

• اضغط عليه لبرهة لعرض شاشة [الدخل].



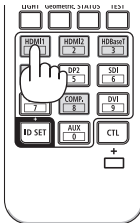
• اضغط على الزرين ▲/▼ لمطابقة الوحدة الطرفية لدخل الهدف ثم اضغط على الزر ENTER لتبديل الدخل. لحذف عرض القائمة في شاشة [الدخل]، اضغط على الزر MENU أو EXIT.

تلميح:

• في حالة عدم وجود إشارة دخل، سيتم تخطي الدخل.

استخدام وحدة التحكم عن بُعد

اضغط على أي من أزرار HDMI1 أو HDMI2 أو HDBaseT.



## 2. عرض صورة (عملية التشغيل الأساسية)

### اختيار مصدر افتراضي

يمكنك تعيين أحد المصادر كمصدر افتراضي بحيث يعرض في كل مرة يتم فيها تشغيل جهاز العرض.

1. اضغط على الزر **MENU**.  
عندئذٍ تظهر القائمة.
2. اضغط على الزر ► لاختيار [إعداد]، ثم اضغط على الزر ▼ أو الزر **ENTER** لاختيار [قائمة (1)].
3. اضغط على الزر ► لاختيار [خيارات المصدر]، ثم اضغط على الزر ▼ أو الزر **ENTER**.
4. حدد [اختيار الدخول الافتراضي] واضغط على زر **ENTER**.



تُعرض عندئذٍ شاشة [اختيار الدخول الافتراضي].

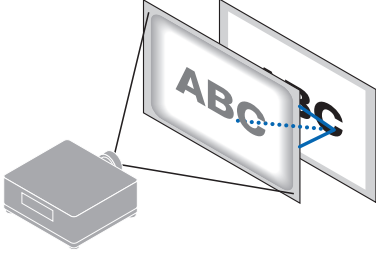
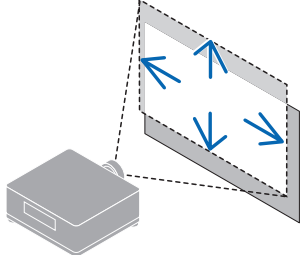
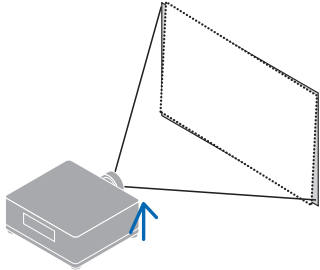
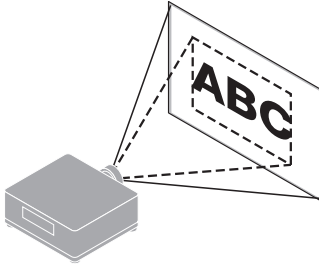


5. حدد أحد المصادر كمصدر افتراضي واضغط على الزر **ENTER**.
6. اضغط على الزر **EXIT** عدة مرات لإغلاق القائمة.
7. أعد تشغيل جهاز العرض.  
سيتم عرض المصدر الذي اخترته في الخطوة 5.

## 2. عرض صورة (عملية التشغيل الأساسية)

### 5-2. ضبط مقاس الصورة وموضعها

استخدم إزاحة العدسة، وقاعدة الإمالة القابلة للضبط، وزووم والتركيز البؤري لضبط حجم الصورة وموضعها. كرّر هذه التعديلات حتى تحصل على الظروف المثالية للعرض. لم ترد الرسومات والكبلات في هذا الفصل لوضوحها.

<p>ضبط التركيز البؤري «التركيز البؤري» (← صفحة 28)</p> 	<p>ضبط الموضع العمودي والأفقي للصورة المعروضة «إزاحة العدسة» (← صفحة 26)</p> 
<p>ضبط انحراف الصورة المعروضة «قاعدة الإمالة» (← صفحة 32)</p> 	<p>ضبط حجم الصورة بدقة «زووم» (← صفحة 31)</p> 

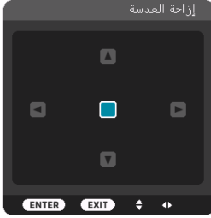
## 2. عرض صورة (عملية التشغيل الأساسية)

### ضبط الوضع العمودي للصورة المعروضة (إزاحة العدسة)



تنبيه

- يمكنك عمل إجراءات الضبط من الجزء الخلفي أو الجانبي لجهاز العرض. إذا تم إجراء هذه التعديلات من الأمام، يمكن أن تتعرض عينيك إلى ضوء قوي وتصاب بجروح.
- أبعد يديك عن موضع تركيب العدسة أثناء إجراء إزاحة العدسة، فعدم القيام بذلك قد يؤدي إلى احتجاز الأصابع بفعل العدسة المتحركة.

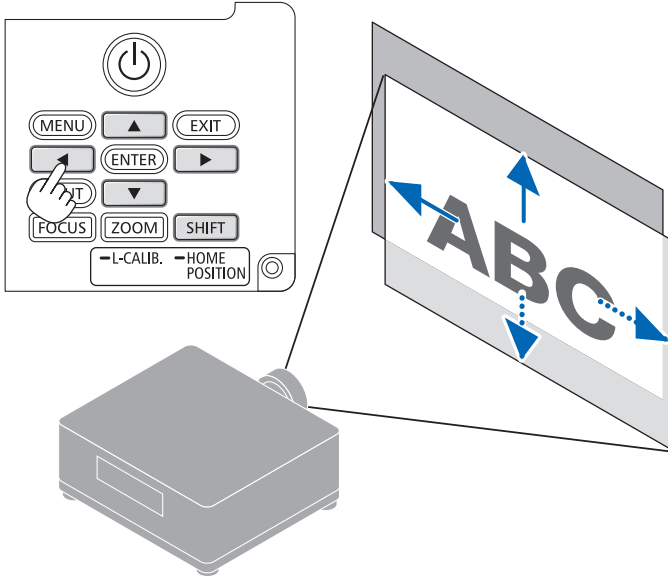


#### 1. اضغط إما على الزر SHIFT/HOME POSITION

بالحاوية أو على الزر SHIFT بوحدة التحكم من بُعد.

تظهر شاشة [إزاحة العدسة].

#### 2. اضغط على الأزرار ▲▼◀▶ لتحريك الصورة المعروضة.



#### إرجاع العدسة إلى الوضع الأصلي

اضغط مع الاستمرار في الضغط على الزر SHIFT/HOME POSITION لأكثر من ثانيتين. تعود العدسة المرغوبة بجهاز العرض إلى الموضع الأصلي. (في المركز تقريبًا)

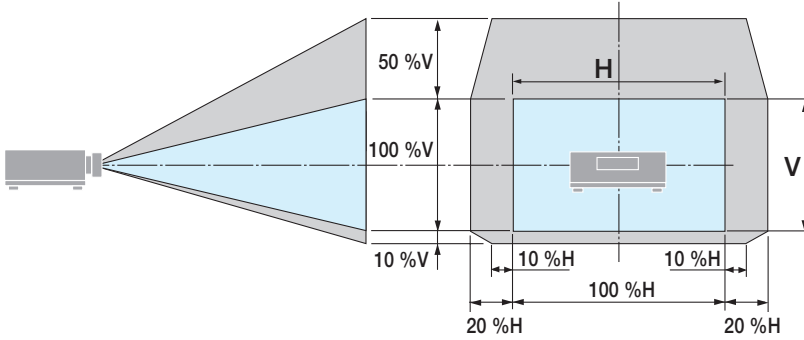
## 2. عرض صورة (عملية التشغيل الأساسية)

ملاحظة:

- في حال إزاحة العدسة إلى الحد الأقصى في الاتجاه القطري، تتحول المنطقة الطرفية للشاشة إلى اللون الأسود أو تُغطى بالظلال.
- احرص على تثبيت العدسة XP-50ZL/NP50ZL بجهاز العرض باستخدام مجموعة الدعم المرفقة. قم بتحرير براغي مجموعة الدعم، ويمكنك ضبط إزاحة العدسة.
- احرص على تثبيت العدسة XP-44ML/NP44ML بجهاز العرض باستخدام مجموعة الدعم التي تُباع بشكل منفصل (XP-01LK/NP01LK). وظيفة إزاحة العدسة غير متاحة مع العدسة XP-44ML/NP44ML.

تلميح:

- يوضح الشكل الوارد أدناه نطاق تعديل إزاحة العدسة (طريقة العرض: مكتبي/أمامي) لوحدة العدسة XP-41ZL.



شرح الرموز: يشير حرف V إلى الوضع العمودي (ارتفاع الصورة المعروضة)، بينما يشير حرف H إلى الوضع الأفقي (عرض الصورة المعروضة).

## 2. عرض صورة (عملية التشغيل الأساسية)

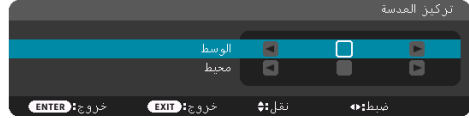
### التركيز البؤري

- يُنصح به لإجراء ضبط التركيز البؤري بعد ترك جهاز العرض في حالة نموذج الفحص للعرض لأكثر من 30 دقيقة.

### العدسات المتوافقة: XP-40ZL/XP-41ZL/NP40ZL/NP41ZL

#### 1. اضغط على الزر FOCUS.

عندئذ تظهر شاشة التحكم [تركيز العدسة].

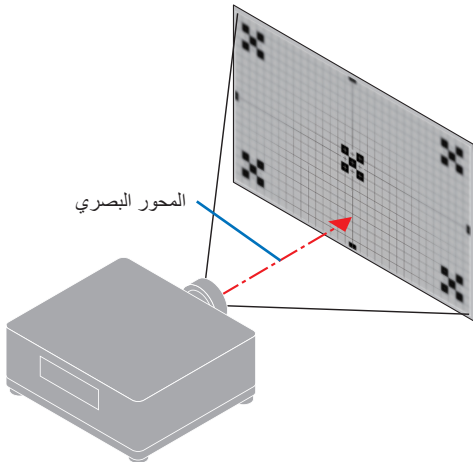
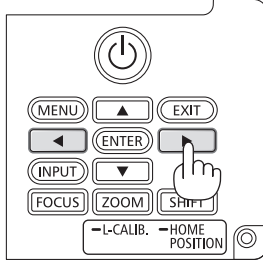
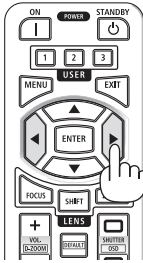
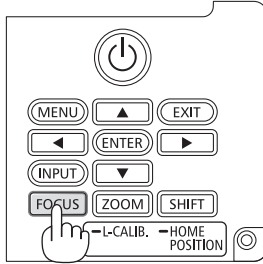
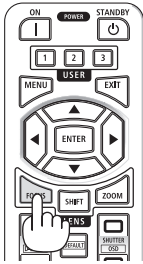


اضغط على الأزرار ◀ ▶ لضبط التركيز البؤري.

#### 2. عندما يكون المؤشر على خيار [الوسط] في قائمة المعلومات

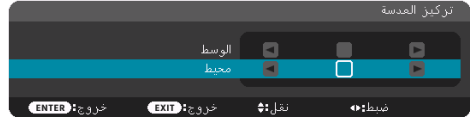
المعرضة على الشاشة، اضغط إما على الزر ◀ أو ▶ لمحاذاة التركيز البؤري حول المحور البصري.

- \* توضح الصورة مثلاً عند انتقال إزاحة العدسة لأعلى. اضغط العدسة إلى أن تكون الحافة السفلية لشاشة العرض في حالة التركيز البؤري.

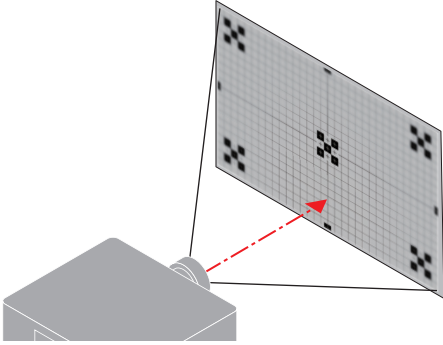


## 2. عرض صورة (عملية التشغيل الأساسية)

3. اضغط على الزر ▼ لاختيار خاصية [محيط] من قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة، ثم اضغط إما على ◀ أو ▶ لمحاذاة تركيز المنطقة الطرفية للشاشة.



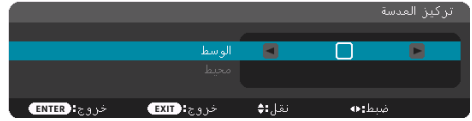
4. كرز الخطوتين 2 و 3 حتى تكون كل شاشة العرض في حالة التركيز البؤري.



## العدسات المتوافقة: XP-43ZL/XP-50ZL/NP43ZL/NP50ZL

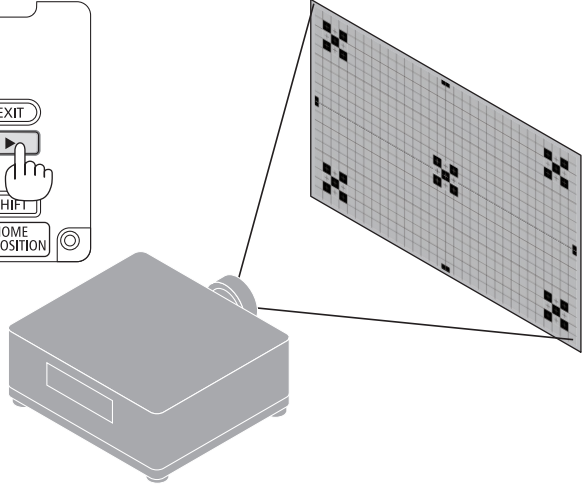
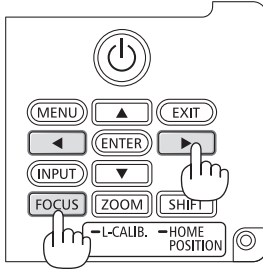
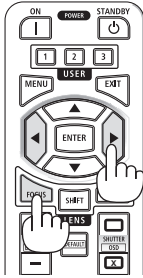
1. اضغط على الزر FOCUS.

عندئذ تظهر شاشة التحكم [تركيز العدسة].



اضغط على الأزرار ◀ ▶ لضبط التركيز البؤري.

\* يُرجى العلم أن خاصية [محيط] مع التركيز البؤري للعدسة غير متاحة مع وحدة العدسة هذه.



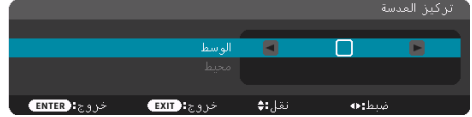
## 2. عرض صورة (عملية التشغيل الأساسية)

### العدسة المستخدمة: XP-44ML/NP44ML

- يجب تثبيت العدسة XP-44ML/NP44ML بجهاز العرض باستخدام مجموعة الدعم التي تُباع بشكل منفصل (XP-01LK/NP01LK).  
لم يتم عرض مجموعة الدعم في هذا الرسم التوضيحي.

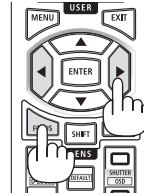
#### 1. اضغط على الزر FOCUS.

عندئذ تظهر شاشة التحكم [التركيز البؤري للعدسة].



اضغط على الأزرار ◀ ▶ لضبط التركيز البؤري لمركز الشاشة.  
\* يُرجى العلم أن خاصية [محيط] مع التركيز البؤري للعدسة غير متاحة مع وحدة العدسة هذه.

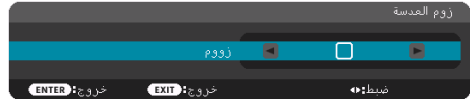
استخدم شاشة التحكم [زوم العدسة] لضبط التركيز البؤري للمنطقة الطرفية.



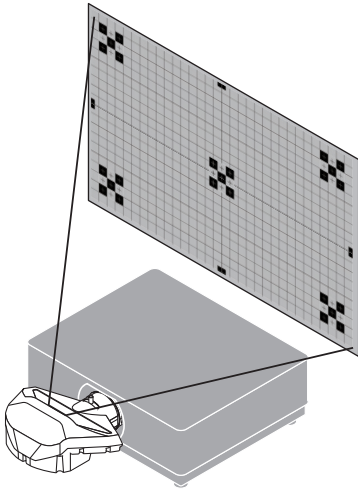
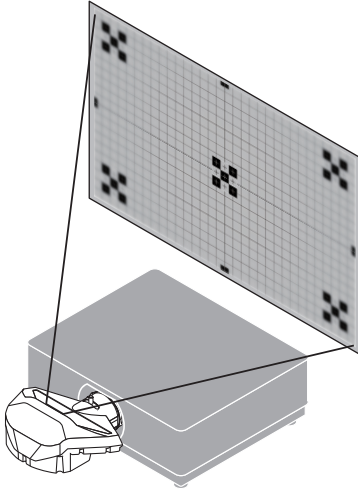
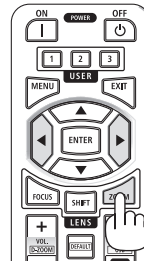
#### 2. اضغط على الزر ZOOM/L-CALIB. بحاوية جهاز العرض.

عندئذ تظهر شاشة التحكم [زوم العدسة].

\* بطريقة أخرى، اضغط على الزر ZOOM في وحدة التحكم عن بُعد.



اضغط على الأزرار ◀ ▶ لمحاذاة التركيز البؤري للمنطقة الطرفية للشاشة.





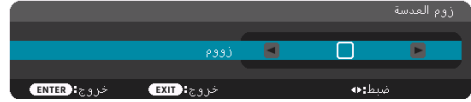
## 2. عرض صورة (عملية التشغيل الأساسية)

### الزوم

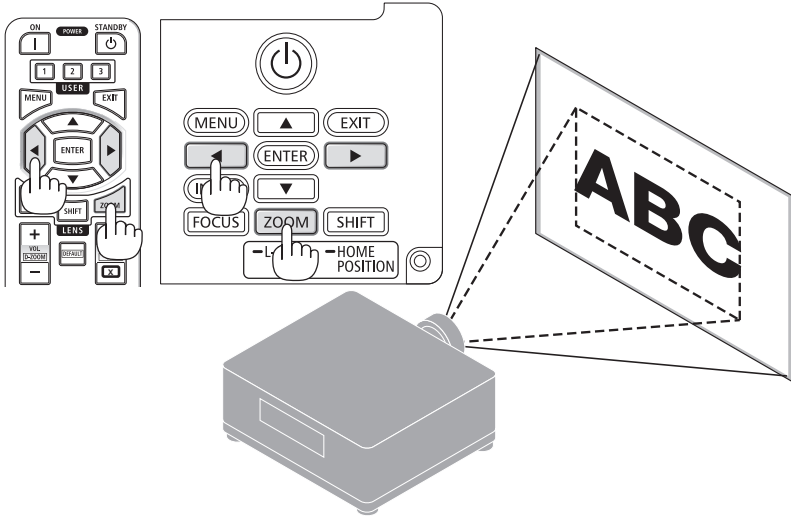
العدسات المتوافقة: XP-40ZL/XP-41ZL/XP-43ZL/XP-50ZL/NP40ZL/NP41ZL/NP43ZL/NP50ZL

#### 1. اضغط على زر ZOOM/L-CALIB.

عندئذ تظهر نافذة ضبط [زوم].



\* بطريقة أخرى، اضغط على الزر ZOOM في وحدة التحكم عن بُعد.  
اضغط على الأزرار ◀▶ لضبط الزوم.



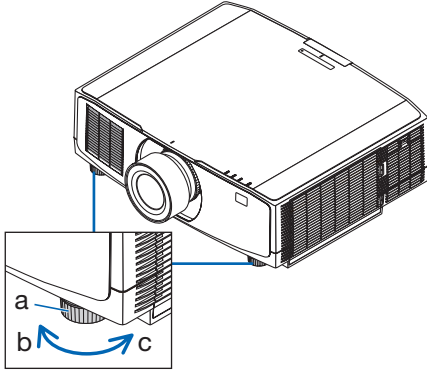
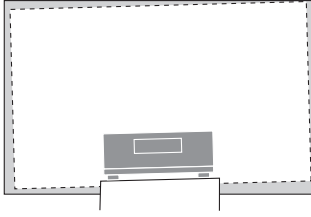
## 2. عرض صورة (عملية التشغيل الأساسية)

### 1. أدر قاعدتي الإمالة اليسرى واليمنى لضبطهما.

تطول قاعدة الإمالة وتقصّر عند تدويرها.

أدر إحدى قاعدتي الإمالة لضبط الصورة إلى أن تصبح الصورة مستوية.

- يمكن إمالة قاعدة الإمالة بمقدار 20 مم/0.8 بوصة بحد أقصى.
- يمكن استخدام قاعدة الإمالة بمقدار 4 درجات بحد أقصى لإمالة جهاز العرض.



a: قاعدة الإمالة / b: لأعلى / c: لأسفل

### ملاحظة:

- احرص على عدم إمالة قاعدة الإمالة لأكثر من 20 مم/0.8 بوصة، وإلا فسوف يؤدي ذلك إلى عدم استقرار جهاز العرض في موضعه.
  - لا تستخدم قاعدة الإمالة لأي غرض آخر بخلاف ضبط انحراف زاوية تركيب جهاز العرض.
- التعامل مع قاعدة الإمالة بشكل غير صحيح، مثل حمل جهاز العرض من خلال الإمساك بقاعدة الإمالة أو تعليقه على حائط باستخدام قاعدة الإمالة، يمكن أن يلحق الضرر بجهاز العرض.

## 6-2 ضبط الصورة والصوت

### ضبط الصورة

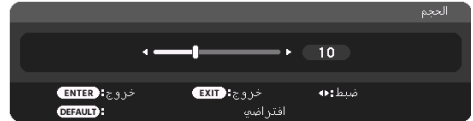
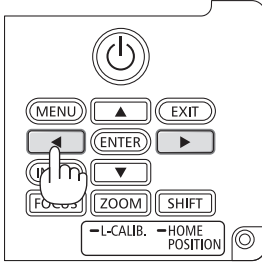
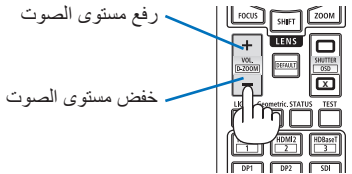
اعرض [ضبط] في قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة واضبط الصورة. راجع دليل التركيب لمعرفة التفاصيل.

### زيادة أو خفض مستوى الصوت

يمكن ضبط مستوى الصوت من الوحدة الطرفية AUDIO OUT.

ملاحظة مهمة:

- لا ترفع مستوى الصوت إلى الحد الأقصى بنظام السماعات الخارجي الموصول بالمقيس AUDIO OUT الخاص بجهاز العرض. فالقيام بذلك قد يؤدي إلى إصدار صوت عال على نحو غير متوقع أثناء تشغيل أو إيقاف تشغيل جهاز العرض، مما ينتج عنه إلحاق الضرر بحاسة السمع لديك. وعند ضبط مستوى الصوت بنظام السماعات الخارجي، احرص على أن يكون مستوى الصوت بنظام السماعات أقل من نصف القيمة واضبط مستوى الصوت بجهاز العرض للحصول على مستوى الصوت المناسب.



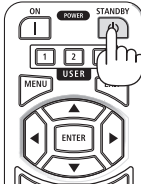
- في حالة عدم ظهور أية قوائم، تعمل الأزرار ◀ و ▶ بحاوية جهاز العرض بمثابة مفتاحي تحكم في مستوى الصوت.
- في وحدة التحكم عن بُعد، اضغط على الزر VOL./D-ZOOM (+) أو (-).

ملاحظة:

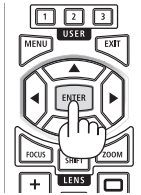
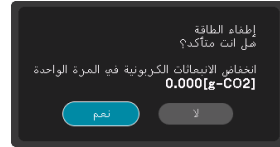
- لا يمكن ضبط مستوى الصوت باستخدام الزر ◀ أو ▶ في الحالات التالية.
- عندما تظهر قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة
- عند تكبير الشاشة بالضغط على الأزرار VOL./D-ZOOM (+) أو (-) أثناء الضغط باستمرار على الزر CTL في وحدة التحكم عن بُعد

## 7-2. إيقاف تشغيل جهاز العرض

### لإيقاف تشغيل جهاز العرض:



1. أولاً، اضغط على الزر **(POWER)** بحاوية جهاز العرض أو على الزر **STANDBY** بوحدة التحكم عن بُعد. ستظهر الرسالة [إطفاء الطاقة / هل أنت متأكد؟ / انخفاض الانبعاثات الكربونية في المرة الواحدة 0.000[g-CO2]].



2. ثانيًا، اضغط على الزر **ENTER** أو على الزر **(POWER)** أو على الزر **STANDBY** مرة أخرى. سينطفئ مصدر الضوء وسيتم قطع الإمداد بالطاقة.



### تنبيه

- قد ترتفع حرارة بعض أجزاء جهاز العرض مؤقتًا إذا تم إيقاف تشغيله باستخدام الزر **POWER** أو في حال فصل وحدة الإمداد بالتيار المتردد أثناء التشغيل العادي لجهاز العرض. توخ الحذر عند حمل جهاز العرض.

### ملاحظة:

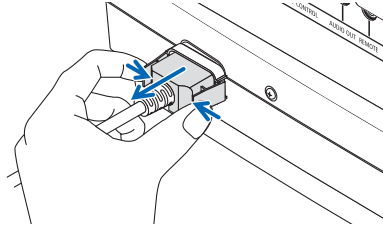
- أثناء وميض المؤشر **POWER** باللون الأزرق في دورات قصيرة، يتعدّر إيقاف التشغيل.
- لا تنزع كبل الطاقة من جهاز العرض أو من مأخذ التيار الكهربائي أثناء عرض صورة. فقد ينجم عن ذلك تلف الوحدة الطرفية لدخل التيار المتردد بجهاز العرض أو تلامس مقبس التيار الكهربائي. لإيقاف تشغيل التيار المتردد أثناء عرض صورة، استخدم القاطع الكهربائي، وما إلى ذلك.
- لا تفصل وحدة إمداد جهاز العرض بالتيار المتردد في غضون 10 ثوانٍ من القيام بالتعديلات أو ضبط التغييرات وإغلاق القائمة، فقد يؤدي ذلك إلى ضياع التعديلات والإعدادات.

## 2. عرض صورة (عملية التشغيل الأساسية)

### 8-2. ما بعد الاستخدام

#### 1. انزع كبل الطاقة.

لـ سحب قابس الطاقة، اضغط مع الاستمرار في الضغط على القسم البارز على الجانبين الأيمن والأيسر من سداة سلك الطاقة.



#### 2. افصل أي كبلات أخرى.

#### 3. ركب غطاء العدسة على العدسة ذاتها.

#### 4. قبل نقل جهاز العرض، اربط قاعدة الإمالة حال إطلالتها.

### 3. ملحق

#### 3-1. المواصفات

V731U-W/V731U-B		V801U-W/V801U-B		اسم الطراز
طريقة عرض بثلاثة ألوان رئيسية وغالق البلور السائل				
الطريقة				
مواصفات الأجزاء الأساسية				
لوحة بلورية سائلة		الحجم	0.76 بوصة × 3 (نسبة العرض إلى الارتفاع: 16:10)	
		بكسل (1*)	2,304,000 (1920 نقطة × 1200 خط)	
عدسات العرض		راجع مواصفات العدسة الاختيارية (← صفحة 39)		
		الزووم	إلى	
		التركيز البؤري	إلى	
		إزاحة العدسة	إلى	
مصدر الضوء		صمام ثنائي ليزر مع الفوسفور		
الجهاز البصري		العزل الضوئي باستخدام المرأة ثنائية اللون ودمجها مع المنشور ثنائي اللون		
خرج الضوء (2*)		8000 لومن (3*) 7300 لومن (3*)		
		8300 لومن (في المركز) 7600 لومن (في المركز)		
مقاس الشاشة (مسافة العرض)		500–50 بوصة (تعتمد مسافة الإسقاط على العدسة)		
إعادة إخراج الألوان		معالجة الألوان بقدرة 10 بت (1.07 مليار لون تقريبًا)		
تردد المسح		أفقي	15 كيلو هرتز، ومن 24 إلى 153 كيلو هرتز	
		عمودي	24، و25، و30 و48 هرتز، ومن 50 إلى 85 هرتز و100 و120 هرتز	
أطراف توصيل الدخل/الخرج				
HDMI 1/2		دخل الفيديو	عدد 2 من النوع A 4K، (4*)HDCP، LipSync	
		دخل الصوت	اختبار التردد: 48/44.1/32 كيلو هرتز الاختبار بالبت: 24/20/16 بت	
HDBaseT		دخل الفيديو	عدد 1 منفذ 100BASE-TX، RJ-45 الفئة 2، PLink 4K، (4*)HDCP، LipSync	
		دخل الصوت	اختبار التردد: 48/44.1/32 كيلو هرتز الاختبار بالبت: 24/20/16 بت	
خرج الصوت		عدد 1 مقبس ستريو صغير (شامل لجميع الإشارات)		
منفذ USB		عدد 1 USB من النوع A، إمداد الطاقة 5.0 فولت/ 1.4 أمبير		
LAN منفذ		عدد 1 منفذ 10BASE-T/100BASE-TX، RJ-45 الفئة 2، PLink		
أطراف التحكم				
RS-232C		عدد 1 D-Sub مزود بـ 9 سنون		
عن بُعد		عدد 1 مقبس ستريو صغير		
سماعة مضمنة		لا ينطبق		
بيئة الاستخدام (5*)		درجة حرارة التشغيل: 32 إلى 113 درجة فهرنهايت (0 إلى 45 درجة مئوية) رطوبة التشغيل: 20 إلى 80% (بدون تكاثف) درجة حرارة التخزين: 14 إلى 122 درجة فهرنهايت (-10 إلى 50 درجة مئوية) رطوبة التخزين: 20 إلى 80% (بدون تكاثف) ارتفاع التشغيل: 0 إلى 2600 متر/8500 قدم 1600 إلى 2600 متر/5500 إلى 8500 قدم: اضبط [نمط المروحة] على [ارتفاع عالٍ]		
وحدة الإمداد بالطاقة		240-100 فولت تيار متردد، 60\50 هرتز		
استهلاك الطاقة		490 وات (130-100 فولت تيار متردد) 467 وات (130-100 فولت تيار متردد) 467 وات (240-200 فولت تيار متردد) 443 وات (240-200 فولت تيار متردد)		
استهلاك الطاقة (حالة الاستعداد)				
نمط الاستعداد		عادي	0.17 وات (130-100 فولت تيار متردد)/0.33 وات (240-200 فولت تيار متردد)	
		استعداد الشبكة	0.6 وات (130-100 فولت تيار متردد)/0.8 وات (240-200 فولت تيار متردد)	

### 3. ملحق

اسم الطراز	V801U-W/V801U-B	V731U-W/V731U-B
تيار الدخل المُقَدَّر	6.1 أمبير (130-100 فولت تيار متردد)	5.8 أمبير (130-100 فولت تيار متردد)
	2.5 أمبير (240-200 فولت تيار متردد)	2.4 أمبير (240-200 فولت تيار متردد)
مواصفات كبل الطاقة	15 أمبير أو أعلى	
الأبعاد الخارجية	19.6 بوصة (عرض) × 6.5 بوصة (ارتفاع) × 16.0 بوصة (عمق) // 499 (عرض) × 164 (ارتفاع) × 407 (عمق) مم (لا يشمل الأجزاء البارزة)	
	19.8 بوصة (عرض) × 6.6 بوصة (ارتفاع) × 16.0 بوصة (عمق) // 503 (عرض) × 168 (ارتفاع) × 407 (عمق) مم (لا يشمل الأجزاء البارزة)	
الوزن	24.7 رطل/11.2 كجم (غير شامل وزن العدسات)	

\*1 تصل نسبة وحدات البكسل الفعالة إلى أكثر 99.99%.

\*2 هذا هو السطوع عند تركيب وحدة العدسة XP-41ZL (تُبَاع بشكل منفصل) و [مرجعية نمط الضوء] مضبوط على [عادي]، [مرجعية ضبط الضوء] مضبوط على [100] و [ضبط مسبق] مضبوط على [عالية-درجة سطوع]. يؤدي استخدام [ضبط الضوء] إلى تقليل السطوع. إذا تم ضبط الوضع [ضبط مسبق] على أي وضع آخر، فستتخفض قيمة خرج الضوء قليلاً.

\*3 متوافق مع المواصفة ISO21118-2020

\*4 إذا لم تتمكن من مشاهدة المادة عبر منفذ دخل HDM، فهذا لا يعني بالضرورة أن جهاز العرض لا يعمل على النحو الصحيح. قد يؤدي استخدام خاصية HDCP إلى التعرض إلى حالات يكون المحتوى فيها محمي عبر هذه الخاصية؛ وبالتالي لا يتم عرض المحتوى حسب قرار/نية مطبقي نظام HDCP (شركة Digital Content Protection, LLC).

الفديو: HDR، الألوان الداكنة؛ 12/10/8-بت، Lip Sync.

الصوت: LPCM، حتى 2 بوصة، المعدل البسيط 48/44.1/32 كيلو هرتز، عينة البت 24/20/16 بت

HDMI يدعم HDCP 2.3/1.4

HDBaseT يدعم HDCP 2.3/1.4

\*5 سيتم تنشيط وظائف حماية جهاز العرض وفقاً لدرجة حرارة بيئة التشغيل.

- لمزيد من المعلومات، تفضل زيارة:

الولايات المتحدة الأمريكية: <https://business.sharppusa.com/>

أوروبا: <https://sharppdisplays.eu>

أنحاء العالم: <https://sharp-displays.jp.sharp/global/index.html>

للحصول على معلومات عن ملحقاتنا الاختيارية، تفضل زيارة موقعنا الإلكتروني أو راجع الكتيب الخاص بنا.

المواصفات غرضة للتغيير دون إشعار.

## عدسة اختيارية (تباع بشكل منفصل)

المواصفات	اسم طراز العدسة
نسبة الإسقاط 1:1.11-0.79 ، 1:2.5-2.0 ، F2.0-18.6 ، f=13.3-18.6 مم	XP-40ZL/NP40ZL
نسبة الإسقاط 1:3.02-1.30 ، 1:2.0-1.7 ، F1.7-49.8 ، f=21.8-49.8 مم	XP-41ZL/NP41ZL
نسبة الإسقاط 1:5.93-2.99 ، 1:2.6-2.2 ، F2.2-99.8 ، f=49.7-99.8 مم	XP-43ZL/NP43ZL
نسبة الإسقاط 1:1.75-0.60 ، 1:2.1-1.9 ، F1.9-10.2 ، f=10.2-12.8 مم	XP-50ZL/NP50ZL
نسبة الإسقاط 1:0.32 ، 1:2.0 ، F2.0 ، f=6.27 مم	XP-44ML/NP44ML

ملاحظة:

- نسبة الإسقاط المذكورة أعلاه هي المستخدمة للعرض على شاشة مقاس 100 بوصة.
- حتى إذا تم تركيب وحدة عدسة من طراز NP، فسيتم عرض طراز XP في القائمة التي تظهر على الشاشة [معلومات] - [أخرى] - [معرف العدسة].
- احرص على تثبيت العدسة XP-50ZL/NP50ZL بجهاز العرض باستخدام مجموعة الدعم المرفقة. قم بتحرير براغي مجموعة الدعم، ويمكنك ضبط إزاحة العدسة.
- احرص على تثبيت العدسة XP-44ML/NP44ML بجهاز العرض باستخدام مجموعة الدعم التي تُباع بشكل منفصل (XP-01LK/NP01LK).

الوظيفة	إزاحة عدسة مُشغِّلَة بالمحرك	الزوم	التركيز البؤري				معايرة العدسة	الموضع الأصلي (الصفحة الرئيسية للعدسة)	ذاكرة العدسة
			آلي		يدوي				
			الوسط	محيطي	الوسط	محيطي			
اسم طراز العدسة									
XP-40ZL/NP40ZL	نعم	نعم	نعم	لا	لا	لا	نعم*2	نعم	نعم*2
XP-41ZL/NP41ZL	نعم	نعم	نعم	لا	لا	لا	نعم*2	نعم	نعم*2
XP-43ZL/NP43ZL	نعم	نعم	نعم	لا	لا	لا	نعم*2	نعم	نعم*2
XP-50ZL/NP50ZL	نعم	نعم	نعم	لا	لا	لا	نعم*1	نعم	لا
XP-44ML/NP44ML	لا	لا	نعم	نعم*3	لا	لا	نعم*1	نعم	لا

1\* إزاحة العدسة فقط

2\* باستثناء التركيز البؤري [المحيطي]

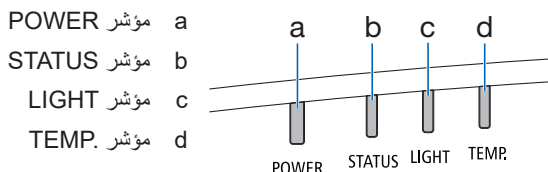
3\* اضبط على شاشة التحكم [زوم العدسة]



## 2-3. استكشاف الأعطال وإصلاحها

يساعدك هذا القسم على حل المشكلات التي قد تواجهك أثناء إعداد جهاز العرض أو استخدامه لك.




















مميزات كل مؤشر



رسالة المؤشر (رسالة الحالة)

حالة جهاز العرض	TEMP.	LIGHT	STATUS	POWER
توقف التشغيل	إيقاف	إيقاف	إيقاف	إيقاف
في حالة الاستعداد يكون وضع ([توفير الطاقة] مضبوطاً على [تشغيل] والشبكة جاهزة.	إيقاف	إيقاف	إيقاف	برتقالي (وميض*1)
في حالة الاستعداد يكون وضع ([توفير الطاقة] مضبوطاً على [تشغيل] والشبكة غير متاحة.	إيقاف	إيقاف	إيقاف	برتقالي (وميض*2)
في حالة الاستعداد يكون وضع ([توفير الطاقة] مضبوطاً على [تشغيل] والشبكة متاحة)	إيقاف	إيقاف	إيقاف	برتقالي (ضوء مستمر)
وقت [تشغيل] مفعّل [مؤقت البرنامج]. (في حالة وضع الاستعداد)	إيقاف	إيقاف	إيقاف	برتقالي (وميض*3)
في حالة وضع السكون	إيقاف	إيقاف	إيقاف	أخضر (ضوء مستمر)
وقت [تشغيل] مفعّل [مؤقت البرنامج]. (في حالة وضع السكون)	إيقاف	إيقاف	إيقاف	أخضر (وميض*3)
حالة تشغيل ([مرجعية نمط الإضاءة] هي [عادي])	إيقاف	أخضر (ضوء مستمر)	إيقاف	أزرق (ضوء مستمر)

### 3. ملحق

حالة جهاز العرض	TEMP.	LIGHT	STATUS	POWER
حالة تشغيل ([مرجعية نمط الضوء] هي [صامتة] أو [عمر طويل])	 إيقاف	 أخضر (وميض*3)	 إيقاف	 أزرق (ضوء مستمر)
طلب إجراء [معايرة العدسة].	 إيقاف	تختلف الحالة	 برتقالي (وميض*4)	تختلف الحالة
إجراء معايرة العدسة	 إيقاف	تختلف الحالة	 أخضر (وميض*4)	 أزرق (ضوء مستمر)
وظيفة الغالق قيد التشغيل	 إيقاف	 إيقاف	تختلف الحالة	 أزرق (ضوء مستمر)
[أغلق المؤقت] مفعّل، وقت [الإيقاف] مفعّل [مؤقت البرنامج] (حالة التشغيل)	 إيقاف	تختلف الحالة	 إيقاف	 أزرق (وميض*3)
الإعداد [للتشغيل]	 إيقاف	 إيقاف	 إيقاف	 أزرق (وميض*5)
















\*1 تكرار الإضاءة لمدة 1.5 ثانية / والإطفاء لمدة 1.5 ثانية

\*2 تكرار الإضاءة لمدة 1.5 ثانية / والإطفاء لمدة 7.5 ثانية

\*3 تكرار الإضاءة لمدة 2.5 ثانية / والإطفاء لمدة 0.5 ثانية

\*4 تكرار الإضاءة لمدة 0.5 ثانية / والإطفاء لمدة 0.5 ثانية / والإضاءة لمدة 0.5 ثانية / والإطفاء لمدة 2.5 ثانية

\*5 تكرار الإضاءة لمدة 0.5 ثانية / والإطفاء لمدة 0.5 ثانية

الإجراء	حالة جهاز العرض	TEMP.	LIGHT	STATUS	POWER
تم تنشيط [قفل لوحة التحكم]. يجب إلغاء هذا الإعداد لتشغيل جهاز العرض.	تم الضغط على أحد الأزرار بينما وظيفة [قفل لوحة التحكم] مفعلة.	 إيقاف	تختلف الحالة	 برتقالي (ضوء مستمر)	 أزرق (ضوء مستمر)
تحقق من [معرف التحكم]	رقم معرف ID لجهاز العرض ووحدة التحكم عن بُعد غير متطابقين.				
ارتفاع درجة حرارة الجو المحيط. سيتم تنشيط وظائف حماية جهاز العرض وفقاً لدرجة حرارة بيئة التشغيل. قلل من درجة حرارة الغرفة.	مشكلة في درجة الحرارة	 برتقالي (ضوء مستمر)	 برتقالي (ضوء مستمر)	 إيقاف	 أزرق (ضوء مستمر)
درجة الحرارة المحيطة خارج حدود درجة حرارة التشغيل. تحقق من عدم وجود أي عائق بالقرب من فتحة طرد الهواء الساخن.	مشكلة في درجة الحرارة	 إيقاف	 إيقاف	 إيقاف	 أحمر (وميض*5)
على الرغم من أنه لا يزال من الممكن استخدام جهاز العرض، فإننا نوصي بالاتصال بالموزع الذي تتعامل معه أو موظفي الخدمة وطلب إجراء فحص.	خطأ يتطلب خدمة الدعم الفني	تختلف الحالة	 أحمر (ضوء مستمر)	تختلف الحالة	 أزرق (ضوء مستمر)
اتصل بالموزع الذي تتعامل معه أو بمركز الصيانة. تأكد من إجراء الفحص والإبلاغ عن حالة المؤشر لطلب الإصلاح.	خطأ يتطلب خدمة الدعم الفني	 إيقاف	تختلف الحالة	تختلف الحالة	 أحمر (ضوء مستمر)

#### إذا كان الجهاز الواقى من درجة الحرارة مفعلاً:

عندما تصبح درجة الحرارة داخل جهاز العرض مرتفعة جداً أو منخفضة جداً، يبدأ مؤشر POWER في الوميض باللون الأحمر في دورة قصيرة. وبعد ذلك، يتم تفعيل الجهاز الواقى من درجة الحرارة ثم يتوقف تشغيل جهاز العرض.

في هذه الحالة، يُرجى اتخاذ التدابير التالية:

- اسحب مقبس الطاقة من المدخل الحائطي.
- ضع جهاز العرض في مكان بارد إذا كان موضوعاً بالفعل في درجة حرارة مرتفعة.
- نظّف فتحة طرد الهواء الساخن إذا تراكمت الأتربة بها.
- اترك جهاز العرض لمدة ساعة تقريباً حتى تنخفض درجة الحرارة بداخله.

المشكلة	تحقق من هذه العناصر
لا يمكن تشغيله أو إيقاف تشغيله	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحقق من توصيل كبل الطاقة ومن تشغيل زر الطاقة الموجود على حاوية جهاز العرض أو وحدة التحكم عن بُعد.</li> <li>تحقق مما إذا كان جهاز العرض به مشكلة متعلقة بدرجة الحرارة، إذا كانت درجة الحرارة الداخلية مرتفعة جدًا أو منخفضة جدًا، فلن يتم تشغيل جهاز العرض للحماية. انتظر قليلاً وحاول تشغيل جهاز العرض مرة أخرى.</li> <li>اضبط إعداد [نمط المروحة] على [ارتفاع عالٍ] عند استخدام جهاز العرض على ارتفاعات تصل إلى 5500 قدم/1600 متر أو أعلى من ذلك. قد يتسبب استخدام جهاز العرض على أوضاع ارتفاع 5500 قدم/1600 متر أو أكثر بدون ضبطه على [ارتفاع عالٍ] في ارتفاع درجة حرارة الجهاز وتوقف تشغيله. وفي حالة حدوث ذلك، انتظر لمدة دقيقتين ثم شغل الجهاز.</li> <li>في حالة تشغيل جهاز العرض بعد إيقاف تشغيل وحدة الإضاءة، تعمل المراوح بدون عرض صورة لبرهة من الوقت ثم يبدأ الجهاز في عرض الصورة. انتظر لحظة.</li> <li>في حالة صعوبة التفكير في أن سبب المشكلة هو أحد الحالات المذكورة أعلاه، قم بفصل سلك الطاقة من الخرج. ثم انتظر 5 دقائق قبل إعادة توصيله.</li> </ul>
يتوقف التشغيل	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من إيقاف [إغلاق المؤقت] أو [إيقاف تشغيل تلقائي] أو [مؤقت البرنامج].</li> </ul>
لا توجد صورة	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكد من اختيار الدخل المناسب. إذا لم تظهر الصورة، اضغط على الزر INPUT أو أحد أزرار الدخل مرة أخرى.</li> <li>تأكد من توصيل جميع الكبلات على نحو صحيح.</li> <li>استخدم القوائم لضبط درجات السطوع والتباين.</li> <li>هل تم ضبط وظيفة [تشغيل الغالق] في قائمة المعلومات المعروضة على الشاشة على [غلق]؟</li> <li>تأكد من أن زر SHUTTER CLOSE غير مضغوط عليه.</li> <li>أعد ضبط الإعدادات والتعديلات إلى مستويات الضبط المسبق للمصنع باستخدام خيار [قفل بدء التشغيل] الموجود بالقائمة.</li> <li>أدخل الكلمة الرئيسية المسجلة خاصتك في حالة تمكين وظيفة Security (الحماية).</li> <li>في حال تعذر عرض إشارة دخل HDMI، جرب ما يلي:</li> <li>أعد تثبيت برنامج تشغيل بطاقة الرسوم المضمنة بالحاسب الآلي أو استخدم إصدارًا حديثًا منه.</li> <li>لإعادة تثبيت برنامج التشغيل أو تحديثه، يُرجى الرجوع إلى دليل الاستخدام المرفق مع الحاسب الآلي أو بطاقة الرسوم، أو يمكنك الاتصال بمركز الدعم التابع للشركة المصنعة للحاسب الآلي.</li> <li>تثبت الإصدار الحديث من برنامج التشغيل أو نظام التشغيل على مسؤوليتك.</li> <li>الشركة ليست مسؤولة عن أية مشكلة أو عطل يحدث بفعل تثبيت برنامج التشغيل.</li> <li>قد لا تكون الإشارة مدعومة وذلك وفقًا لجهاز الإرسال الذي يعمل بتقنية HDBaseT.</li> <li>وبالإضافة إلى ذلك فإن واجهة RS-232C قد لا تكون مدعومة.</li> <li>في حال بقاء جهاز العرض في وضع السكون أو في حالة أخرى مماثلة، فقد ترتفع درجة حرارة المكونات الداخلية حتى عند استخدام جهاز العرض في درجة حرارة التشغيل العادية. إذا كانت الطاقة قيد التشغيل عند حدوث ذلك، فسيتم تشغيل مروحة التبريد وسيستغرق الأمر بعض الوقت قبل عرض الصورة. يُرجى الانتظار لبعض الوقت.</li> <li>تأكد من توصيل جهاز العرض بجهاز الكمبيوتر المحمول بينما يكون جهاز العرض في وضع الاستعداد قبل توصيل الطاقة إلى جهاز الكمبيوتر المحمول.</li> <li>لا يتم تشغيل إشارة خرج الكمبيوتر المحمول في معظم الأحوال ما لم يتم التوصيل بجهاز العرض قبل التشغيل.</li> <li>* إذا اختفت الصورة من الشاشة أثناء استخدامك لوحدة التحكم عن بُعد، فقد يرجع ذلك إلى شاشة التوقف الخاصة بالكمبيوتر أو برامج إدارة الطاقة.</li> </ul>
أصبحت الصورة معتممة فجأة	<ul style="list-style-type: none"> <li>قد تؤدي الغرفة الساخنة إلى تشغيل وظائف حماية جهاز العرض، مما قد يؤدي إلى انخفاض مؤقت في الإضاءة (السطوع). احرص على تقليل درجة حرارة الغرفة.</li> </ul>

### 3. ملحق

المشكلة	تحقق من هذه العناصر
درجة الألوان أو عمقها غير عادية	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تأكد من تحديد اللون المناسب في [لون الجدار]. إذا كان الأمر كذلك، حدّد الخيار المناسب.</li> <li>• اضبط [عمق اللون] في [صورة].</li> </ul>
الصورة غير مربعة على الشاشة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• غيّر موضع جهاز العرض لتحسين زاوية إسقاطه على الشاشة.</li> <li>• قم بإجراء [تصحيح هندسي] في حال حدوث تشوّه لشبه المنحرف.</li> </ul>
الصورة غير واضحة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اضبط التركيز البؤري.</li> <li>• غيّر موضع جهاز العرض لتحسين زاوية إسقاطه على الشاشة.</li> <li>• تأكد من وقوع المسافة بين جهاز العرض والشاشة في نطاق ضبط العدسة.</li> <li>• هل حدثت إزاحة للعدسة بمقدار يتجاوز النطاق المضمن؟</li> <li>• قد يتكون تكتاف على العدسة إذا ما كان جهاز العرض بارداً، وحينئذٍ ينبغي عليك نقله إلى مكان دافئ ثم تشغيله. تتحرك الصورة في اتجاه عمودي أو أفقي أو الاثنين معاً.</li> </ul>
ظهور الاهتزاز على الشاشة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اضبط [نمط المروحة] على نمط [ارتفاع عال] عند استخدام جهاز العرض على ارتفاعات تقترب من 5500 قدم/1600 متر أو أقل. قد يؤدي استخدام جهاز العرض على ارتفاع أقل من 5500 قدم/1600 متر وضبطه على [ارتفاع عال] إلى التبريد المفرط وحدة الضوء؛ مما يؤدي إلى اهتزاز الصورة. انقل [نمط المروحة] إلى [تلقائي].</li> </ul>
تتحرك الصورة في اتجاه رأسي أو أفقي أو الاثنين معاً	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقّق من دقّة الكمبيوتر وتردده. وتأكّد من أن الدقّة التي تحاول عرضها مدعومة من قبل جهاز العرض.</li> <li>• صورة الكمبيوتر يدويًا باستخدام خيارَي Horizontal/Vertical (أفقي/رأسي) في [خيارات الصورة].</li> </ul>
وحدة التحكم عن بُعد لا تعمل	<ul style="list-style-type: none"> <li>• وجّه جهاز إرسال الأشعة تحت الحمراء بجهاز التحكم عن بُعد نحو مُستقبل وحدة التحكم عن بُعد بجهاز العرض.</li> <li>• قم بتركيب بطاريات جديدة.</li> <li>• تأكد من عدم وجود حائل بينك وبين جهاز العرض.</li> <li>• قف على بعد 20 متر / 787 بوصة من جهاز العرض.</li> <li>• إذا تم تعيين [معرّف التحكم]، فتحقّق مما إذا كان رقم المعرف الخاص بوحدة التحكم عن بُعد يطابق رقم معرّف جهاز العرض.</li> </ul>
لا يتم عرض القائمة التي تظهر على الشاشة	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحقّق مما إذا كان كتم الصوت على الشاشة نشطًا.</li> <li>• يمكن إيقاف تشغيل كتم الصوت على الشاشة باستخدام إحدى الطرق التالية: <ul style="list-style-type: none"> <li>- اضغط على زر OSD OPEN أثناء الضغط باستمرار على زر CTL بوحدة التحكم عن بُعد.</li> <li>- اضغط باستمرار على زر MENU بحاوية جهاز العرض لمدة 10 ثوانٍ على الأقل.</li> </ul> </li> </ul>
المؤشر يضيء أو يومض	<ul style="list-style-type: none"> <li>• راجع قسم رسالة المؤشر.</li> </ul>

لمزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بالمورّع الذي تتعامل معه.

## 3-3. تركيب العدسة (تُباع بشكل منفصل)

يمكن استخدام خمس عدسات منفصلة من نوع البايانيت مع جهاز العرض هذا. الأوصاف هنا تخص عدسة XP-41ZL. قم بتركيب العدسات الأخرى بنفس الطريقة.  
بعد تثبيت وحدة العدسة أو استبدالها، اضغط على زر ZOOM/L-CALIB بجهاز العرض لإجراء [معايرة العدسة]. من خلال إجراء [معايرة العدسة]، تتم معايرة نطاق ضبط إزاحة العدسة.



تُحذِر:

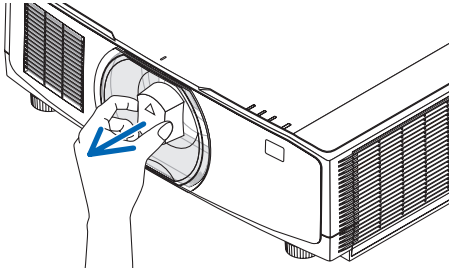
(1) أوقف تشغيل الطاقة وانتظر حتى تتوقف مروحة التبريد، (2) افصل سلك الطاقة وانتظر إلى أن تبرد الوحدة قبل تركيب العدسة أو خلعها. عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى إصابة العين أو التعرض لصدمة كهربائية أو إصابات الحروق.

ملاحظة مهمة:

- جهاز العرض والعدسات مصنوعان من أجزاء دقيقة. لا تعرّضهم للصدمات أو للقوة المفرطة.
- احرص على خلع العدسة المباعة بشكل منفصل عند تحريك جهاز العرض. إذا لم تقم بذلك، فقد تتعرّض العدسة للصدمات أثناء تحريك جهاز العرض، مما يؤدي إلى إتلاف العدسة وآلية تحريك العدسة.
- عند فك العدسة من جهاز العرض، أعد وضع العدسة إلى الموضع الأصلي قبل فصل الطاقة. عدم القيام بذلك قد يؤدي إلى منع تركيب العدسة أو فكها بسبب ضيق المساحة بين جهاز العرض والعدسة.
- تجنّب لمس سطح العدسة مطلقاً أثناء تشغيل جهاز العرض.
- كن حريصاً جداً على عدم ترك الأوساخ والشحوم وما إلى ذلك على سطح العدسة وعدم خدش سطح العدسة.
- احرص على إجراء هذه العمليات على سطح مستوي فوق قطعة من القماش أو ما شابه لتجنّب خدش العدسة.
- عند ترك العدسة بعيداً عن جهاز العرض لفترات طويلة، فاحرص على تركيب غطاء العدسة للحماية من الغبار بجهاز العرض لمنع دخول الغبار أو الأوساخ.
- استخدم دائماً مجموعة أدوات الدعم المرفقة لتأمين هيكل جهاز العرض ووحدة العدسة بعد تركيب الوحدة XP-50ZL/NP50ZL.
- يُرجى الرجوع إلى دليل تركيب الوحدة XP-50ZL/NP50ZL لمعرفة التفاصيل.
- استخدم دائماً مجموعة أدوات الدعم (XP-01LK/NP01LK، تُباع بشكل منفصل) لتأمين هيكل جهاز العرض ووحدة العدسة بعد تركيب الوحدة XP-44ML/NP44ML. يُرجى الرجوع إلى دليل تعليمات مجموعة الدعم لمعرفة التفاصيل.

## التثبيث

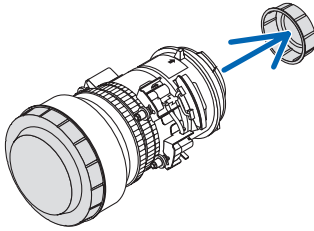
1. اخلع غطاء العدسة للحماية من الغبار من جهاز العرض.



2. انزع غطاء العدسة الموجود خلف العدسة.

ملاحظة:

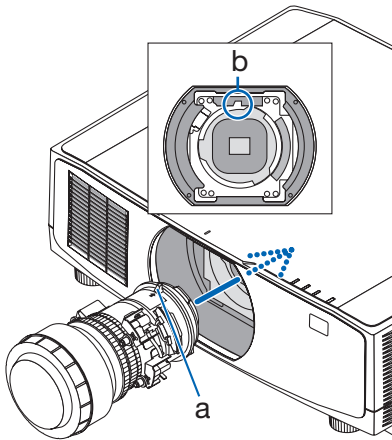
- تأكد من إزالة غطاء العدسة من ناحية ظهر الوحدة. إذا ظلت وحدة العدسة مع غطاء العدسة مركبة على جهاز العرض، فقد يتسبب ذلك في حدوث عطل.



3. قم بمحاذاة الجزء البارز من العدسة مع السن الإرشادي الموجود بفتحة عدسة وحدة العرض ثم أدخل العدسة.

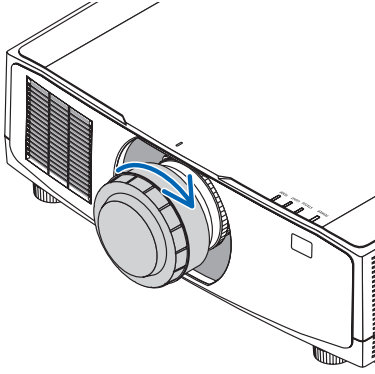
تُشير علامة السهم الموجودة بالملصق المرفق بالعدسة إلى موضع الجزء البارز.

احرص على إدخال العدسة ببطء حتى النهاية.



السن الإرشادي: b / الجزء البارز: a



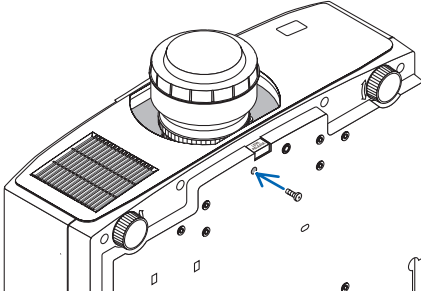


4. أدر العدسة في اتجاه عقارب الساعة.

ملاحظة:

- لا تضغط على زر تحرير العدسة الموجود أسفل قسم تركيب العدسة عند تركيب وحدة العدسة. لن تتمكن من تركيب وحدة العدسة في الموضع الصحيح.

أدر العدسة لحين سماع صوت طقطة.  
العدسة مثبتة الآن بجهاز العرض.



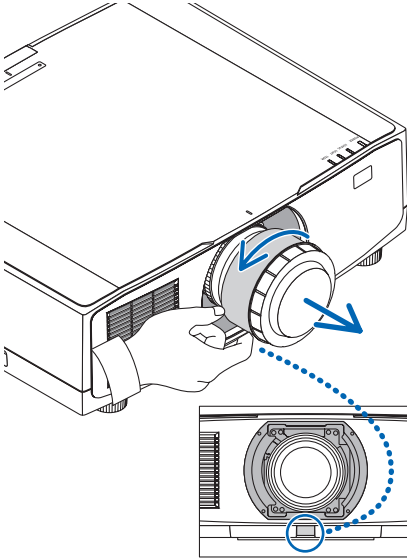
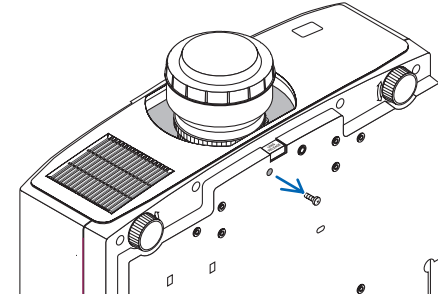
5. تثبيت مسمار حماية العدسة من السرقة.

أحكم ربط مسمار حماية العدسة من السرقة المرفق مع جهاز العرض  
أسفل الجهاز حتى يصعب إزالة العدسة بسهولة.

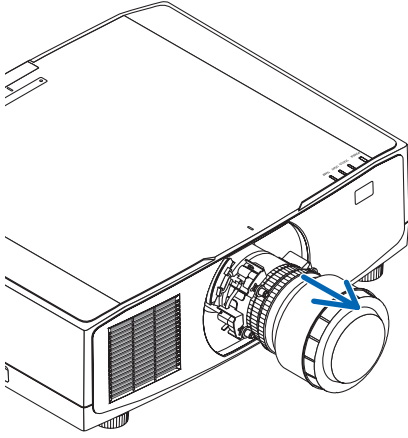
## الخلع

### التحضيرات:

1. قم بتشغيل جهاز العرض واعد عرض صورة.
  2. اضغط مع الاستمرار في الضغط على الزر SHIFT/HOME POSITION لأكثر من ثانيتين. ستعود العدسة إلى موضعها الأصلي.
  3. أوقف تشغيل جهاز العرض، ثم افصل سلك الطاقة.
  4. ركب غطاء العدسة على العدسة ذاتها.
  5. انتظر إلى أن تبرد حاوية جهاز العرض بما يكفي للتعامل معها.
1. اخلع مسمار حماية العدسة من السرقة.



2. أثناء الضغط الكامل على زر تحرير العدسة الموجود أسفل جزء تركيب العدسة باللوحة الأمامية لجهاز العرض، أدر العدسة عكس اتجاه عقارب الساعة عندئذٍ تخرج العدسة.



3. أخرج العدسة من جهاز العرض ببطء.

- بعد إخراج العدسة، قم بتركيب غطاء العدسة (الأمامي والخلفي) المرفقين مع العدسة قبل تخزينها.
  - في حال عدم تركيب أية عدسة بجهاز العرض، قم بتركيب الغطاء الواقى من الأتربة والمرفق مع جهاز العرض.
- تأكد من اتجاه تركيب الغطاء الواقى من الغبار بحيث يكون مواجهًا للعلامة (Δ) أعلى الغطاء.

